

Imprimante laser de groupe de travail Dell™ M5200

# Manuel du propriétaire

Contenu :

- Impression réseau
- Installation des pilotes d'imprimante
- Installation des cartes mémoire
- Chargement du papier
- Utilisation de l'imprimante



# Commande de cartouches de toner

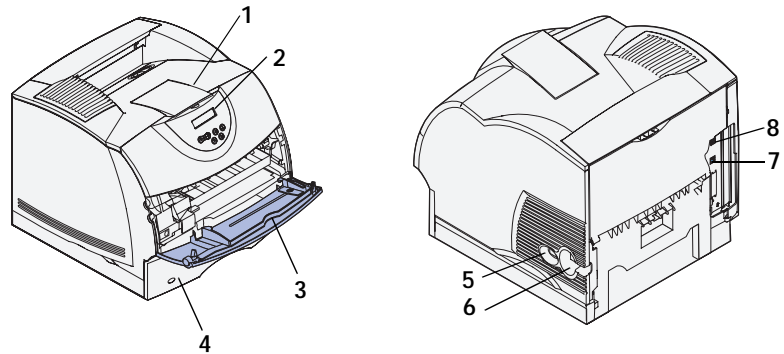
Les cartouches de toner Dell™ sont disponibles uniquement auprès de Dell. Vous pouvez commander les cartouches de toner en ligne à l'adresse [www.dell.com/supplies](http://www.dell.com/supplies) ou par téléphone.

---

ETATS-UNIS	877-465-2968 (877-Ink2You)
Canada	877-501-4803
Mexique	001-800-210-7607
Porto Rico	800-805-7545
Royaume-Uni	0870 907 4574
Irlande	1850 707 407
France	0825387247
Italie	800602705
Espagne	902120385
Allemagne	0800 2873355
Autriche	08 20 - 24 05 30 35
Pays-Bas	020 - 674 4881
Belgique	02.713 1590
Suède	08 587 705 81
Norvège	231622 64
Danemark	3287 5215
Finlande	09 2533 1411
Suisse	0848 801 888

---

## Imprimante laser de groupe de travail Dell™ M5200



1	Réceptacle standard	5	Commutateur Marche/Arrêt
2	Panneau de commandes	6	Connecteur du cordon d'alimentation
3	Chargeur multifonction	7	Port Ethernet
4	Tiroir standard (500 feuilles)	8	Port USB

Si vous disposez d'options supplémentaires telles que des tiroirs, un dispositif recto verso ou un chargeur d'enveloppes, reportez vous au *Guide de l'utilisateur* (**Démarrer** → **Programmes** → **Imprimantes Dell** → **Imprimante laser Dell M5200** → **Guide de l'utilisateur**) pour obtenir des instructions d'installation.

# Remarques, Notes et Avertissements



**REMARQUE** : Une **REMARQUE** fournit des informations importantes destinée à vous aider à utiliser votre ordinateur de manière optimale.



**NOTE** : Une **NOTE** signale des risques de dégât du matériel ou de perte de données tout en vous indiquant comment éviter le problème.



**ATTENTION** : Un **AVERTISSEMENT** signale un risque de dégâts matériels, de blessure ou de mort.

---

**Les informations contenues dans ce document sont sujettes à des modifications sans préavis. © 2003 Dell Computer Corporation. Tous droits réservés.**

Toute reproduction, de quelque manière que ce soit, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de Dell Computer Corporation.

Marques commerciales utilisées dans ce texte : *Dell* et le logo *DELL* sont des marques de Dell Computer Corporation ; *Microsoft* et *Windows* sont des marques déposées de Microsoft Corporation ; *Novell* et *NetWare* sont des marques déposées de Novell, Inc. ; *UNIX* est une marque déposée de The Open Group aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Les autres marques commerciales et les noms commerciaux peuvent être utilisés dans ce document en référence aux entités représentant les marques et les noms de leurs produits. Dell Computer Corporation renonce à tout intérêt patrimonial pour les marques commerciales et les noms commerciaux autres que les siens.

## **DROITS LIMITES DU GOUVERNEMENT AMERICAIN**

Ce logiciel et cette documentation sont fournis avec des DROITS LIMITES. L'utilisation, la duplication ou la divulgation par le Gouvernement sont soumises aux restrictions définies dans le sous-paragraphe (c)(1)(ii) de la clause Rights in Technical Data and Computer Software DFARS 252.227-7013 ainsi que dans les dispositions FAR applicables : Dell Computer Corporation, One Dell Way, Round Rock, Texas, 78682, Etats-Unis.

## **Informations sur la réglementation FCC**

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux normes relatives au matériel numérique de classe B, fixées par l'article 15 des règlements de la FCC. Pour plus de détails, reportez vous au CD *Pilotes et utilitaires*.

# Sommaire

1	Configuration pour l'impression réseau	
	Sélection de la configuration réseau de votre imprimante . . . . .	12
	Connexion locale à un serveur d'impression . . . . .	13
	Exécution de l'Assistant Microsoft Plug-and-Play . . . . .	13
	Installation de pilotes dans un environnement Linux . . . . .	19
	Installation de pilotes dans un environnement Novell . . . . .	19
	Configuration de la file d'attente du serveur d'impression . . . . .	19
	Installation des pilotes d'imprimante sur un ordinateur client . . . . .	20
	Connexion directe au réseau (serveur d'impression) . . . . .	21
	Recherche de l'adresse IP . . . . .	21
	Configuration de la file d'attente du serveur d'impression . . . . .	22
	Installation de pilotes d'imprimante sur un ou plusieurs ordinateurs clients distants . . . . .	23
	Connexion directe au réseau (pas de serveur d'impression) . . . . .	24
	Recherche de l'adresse IP . . . . .	24
	Affectation d'une adresse IP . . . . .	25
	Installation des pilotes d'imprimante . . . . .	26
	Installation des pilotes d'imprimante sur un ordinateur client . . . . .	27
2	Installation de cartes mémoire optionnelles	
	Accès à la carte logique de l'imprimante . . . . .	30
	Installation de mémoire dans l'imprimante . . . . .	33
	Remplacement de la plaque de protection . . . . .	36

### 3 Configuration pour l'impression locale

Installation des pilotes d'imprimantes . . . . .	38
--	----

### 4 Chargement du papier

Chargement de papier et de transparents . . . . .	48
Dans le tiroir standard . . . . .	48
Dans le chargeur multifonction . . . . .	51
Chargement des enveloppes . . . . .	55
Dans le chargeur multifonction . . . . .	55

### 5 Utilisation de l'imprimante

Changement de langue sur le panneau de commandes . . . . .	58
Utilisation du panneau de commandes pour modifier les paramètres de l'imprimante . . . . .	58
Restauration des paramètres usine . . . . .	59
Désactivation des menus . . . . .	60
Impression d'un travail . . . . .	62
Annulation d'un travail depuis le panneau de commandes de l'imprimante . . . . .	62
Utilisation d'outils logiciels supplémentaires . . . . .	63
Moniteur d'état . . . . .	63
Centre de moniteurs d'état . . . . .	63
Fenêtre d'état de l'impression . . . . .	64
Fenêtre de commande de toner Dell . . . . .	64
Désinstallation du logiciel d'imprimante Dell . . . . .	64
Programme de configuration de pilote . . . . .	65
Remplacement de la cartouche de toner . . . . .	66
Retrait de la cartouche de toner usagée . . . . .	66

Nettoyage de l'imprimante . . . . .	67
Installation de la nouvelle cartouche de toner . . . . .	68

## 6 Annexe

Contacteur Dell . . . . .	72
Garantie limitée et règles de retour . . . . .	83
Termes de la garantie limitée pour le Canada . . . . .	83
Politique de retour « Satisfait ou remboursé » (Canada uniquement) . . . . .	87
Logiciels et périphériques Dell (Canada uniquement) . . . . .	87
Dell Computer Corporation	
Garanties limitées concernant les cartouches d'encre et de toner	89
Garanties limitées concernant les cartouches d'encre et de toner (États-Unis et Canada uniquement) . . . . .	89
Garanties limitées concernant les cartouches d'encre et de toner (Amérique Latine uniquement) . . . . .	90
Accord de licence du logiciel de Dell . . . . .	91
Général . . . . .	92
Index . . . . .	93








## ATTENTION : CONSIGNES DE SECURITE

Conformez-vous aux instructions de sécurité suivantes pour garantir votre sécurité personnelle ainsi que la protection de votre système contre les risques de dégâts.

- Votre produit utilise un laser.

 ATTENTION : L'utilisation de commandes ou de réglages ou la mise en place de procédures autres que celles spécifiées dans le présent manuel peuvent entraîner des risques d'exposition aux rayonnements laser.

- Le produit utilise un procédé d'impression qui chauffe le support d'impression, ce qui peut provoquer des émanations provenant de certains supports. Vous devez lire intégralement, dans les instructions de mise en service, la section consacrée au choix des supports d'impression adéquats afin d'éviter d'éventuelles émanations dangereuses.

 ATTENTION : Si le symbole  ne figure pas sur votre produit, celui-ci doit être branché sur une prise électrique reliée à la terre.

- Le cordon d'alimentation doit être branché sur une prise de terre située à proximité de l'appareil et facile d'accès.
- Confiez les opérations d'entretien ou de réparation autres que celles décrites dans les instructions d'utilisation à un personnel qualifié.
- Ce produit a été conçu afin de satisfaire à des normes de sécurité et d'utiliser les composants Dell autorisés spécifiques. Les fonctions de sécurité de certains éléments peuvent ne pas sembler toujours évidentes. Dell décline toute responsabilité en cas d'utilisation de composants non autorisés par Dell.



SECTION 1
-----------

# Configuration pour l'impression réseau

---

Sélection de la configuration réseau de votre imprimante

Connexion locale à un serveur d'impression

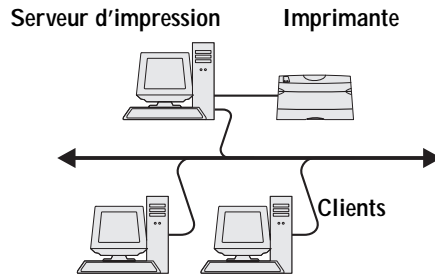
Connexion directe au réseau (serveur d'impression)

Connexion directe au réseau (pas de serveur d'impression)

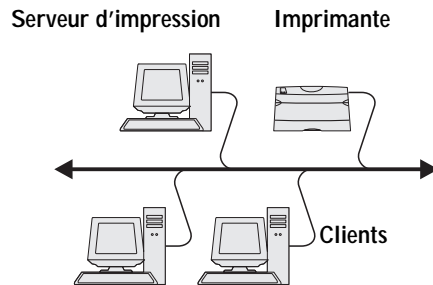
## Sélection de la configuration réseau de votre imprimante

Déterminez votre configuration réseau parmi les trois possibilités ci-après.

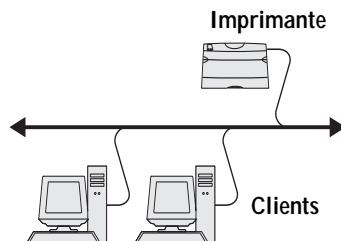
- 1 Reliez votre imprimante à un serveur d'impression (ou à un autre ordinateur) en utilisant un câble USB. Reportez-vous à la page 13 pour obtenir des instructions.



- 2 Reliez directement votre imprimante au réseau en utilisant un câble Ethernet, le serveur d'impression gérant la file d'attente d'impression. Reportez-vous à la page 21 pour obtenir des instructions.



- 3 Reliez directement votre imprimante au réseau en utilisant un câble Ethernet (pas de serveur d'impression). Reportez-vous à la page 24 pour obtenir des instructions.



## Connexion locale à un serveur d'impression

Si vous reliez l'imprimante à un serveur d'impression à l'aide d'un câble USB et souhaitez la partager avec plusieurs utilisateurs sur le réseau, utilisez cette méthode. Dans cette section, vous exécuterez les tâches suivantes :

- exécution de l'Assistant Microsoft Plug-and-Play ;
- configuration de la file d'attente du serveur d'impression ;
- installation des pilotes d'imprimante pour tous les clients connectés au serveur d'impression.

### Exécution de l'Assistant Microsoft Plug-and-Play

Lorsque vous avez mis sous tension l'imprimante et le serveur d'impression, l'écran de l'Assistant Ajout de nouveau matériel détecté s'est affiché.

Recherchez dans le tableau suivant les instructions correspondant au système d'exploitation du serveur d'impression.

Système d'exploitation de l'ordinateur	Reportez-vous à la page...
Windows XP	14
Windows 2000	14
Windows Me	15
Windows NT	16

Système d'exploitation de l'ordinateur	Reportez-vous à la page...
Windows 98	16
Windows 95	18
Linux	19
Novell	19

#### Utilisation de Windows XP

- 1 Insérez le CD *Pilotes et utilitaires* dans votre ordinateur.  
L'Assistant recherche automatiquement un pilote adéquat.
- 2 Faites défiler la liste des pilotes jusqu'à ce que D:\drivers\win\_2000\dkaag1da.inf soit sélectionné dans la colonne Emplacement. La lettre correspondant à votre lecteur de CD-ROM apparaît en lieu et place de **D:**.
- 3 Cliquez sur **Suivant**.  
L'Assistant copie tous les fichiers nécessaires et installe les pilotes d'imprimante.
- 4 Cliquez sur **Terminer** une fois le logiciel installé.
- 5 Passez à la section « Configuration de la file d'attente du serveur d'impression », à la page 19.


#### Utilisation de Windows 2000

- 1 Insérez le CD *Pilotes et utilitaires*, puis cliquez sur **Suivant**.
- 2 Sélectionnez **Rechercher un pilote approprié**, puis cliquez sur **Suivant**.
- 3 Sélectionnez **Emplacement spécifique uniquement**, puis cliquez sur **Suivant**.
- 4 Accédez à l'emplacement du pilote d'imprimante sur le CD *Pilotes et utilitaires*.  
**D:\Drivers\Win\_2000\**  
Remplacez D:\ par la lettre correspondant à votre lecteur de CD-ROM (par exemple, tapez **D:** \ où *D* correspond à la lettre de votre lecteur de CD-ROM).
- 5 Cliquez sur **Ouvrir**, puis sur **OK**.
- 6 Cliquez sur **Suivant** pour installer le pilote affiché.

**D:\Drivers\Win\_2000\dkaag1da.inf**

- 7 Cliquez sur **Terminer** une fois le logiciel installé.
- 8 Passez à la section « Configuration de la file d'attente du serveur d'impression », à la page 19.

#### Utilisation de Windows Me

 **REMARQUE** : Selon les logiciels et les imprimantes déjà installés sur votre ordinateur, vos écrans peuvent être différents de ceux fournis dans les instructions.

Vous devez installer à la fois un pilote de port USB et un pilote d'imprimante personnalisé.


- 1 Insérez le CD *Pilotes et utilitaires*.  
L'Assistant recherche automatiquement le pilote USB sur le CD-ROM et l'installe.
- 2 Une fois le pilote de port USB détecté, cliquez sur **Terminer**.
- 3 Sélectionnez **Rechercher automatiquement le meilleur pilote (recommandé)**, puis cliquez sur **Suivant**.  
L'Assistant recherche un pilote d'imprimante.
- 4 Sélectionnez votre imprimante et le pilote dans la liste affichée à l'écran, puis cliquez sur **OK**. Utilisez le tableau suivant pour identifier le pilote correspondant à votre langue.


Si votre ordinateur utilise cette langue	Sélectionnez le pilote dans la liste (Remplacez la lettre D:\ du tableau par celle de votre lecteur de CD-ROM)
Allemand	D:\DRIVERS\WIN_9X\GERMAN\LMPCL5C.INF
Anglais	D:\DRIVERS\WIN_9X\ENGLISH\LMPCL5C.INF
Espagnol	D:\DRIVERS\WIN_9X\SPANISH\LMPCL5C.INF
Français	D:\DRIVERS\WIN_9X\FRENCH\LMPCL5C.INF
Italien	D:\DRIVERS\WIN_9X\ITALIAN\LMPCL5C.INF

- 5 Cliquez sur **Suivant** pour installer le pilote d'imprimante.
- 6 Cliquez sur **Suivant** pour terminer l'installation.
- 7 Utilisez le nom de l'imprimante par défaut (par exemple Imprimante laser Dell M5200) ou tapez un nom unique pour votre imprimante, puis cliquez sur **Suivant**.

- 8 Cliquez sur **Oui (recommandé)**, puis sur **Terminer** pour imprimer une page de test.
- 9 Une fois la page de test imprimée, cliquez sur **Oui** pour fermer la fenêtre.
- 10 Cliquez sur **Terminer** pour achever l'installation et fermer l'Assistant.
- 11 Passez à la section « Configuration de la file d'attente du serveur d'impression », à la page 19.


#### Utilisation de Windows NT

 **REMARQUE** : La prise en charge USB n'est pas disponible pour les systèmes d'exploitation Windows NT.

 **REMARQUE** : Vous devez disposer d'un accès administrateur pour installer des pilotes d'imprimante sur votre ordinateur.

- 1 Insérez le CD *Pilotes et utilitaires*.
- 2 Cliquez sur **Installer l'imprimante en vue de son utilisation sur cet ordinateur seulement (Installation personnalisée)**.  
Lorsque tous les fichiers sont installés sur votre ordinateur, l'écran de félicitations s'affiche.
- 3 Cliquez sur **Terminer** pour achever l'installation et fermer l'Assistant.
- 4 Passez à la section « Configuration de la file d'attente du serveur d'impression », à la page 19.

#### Utilisation de Windows 98

 **REMARQUE** : Selon les logiciels et les imprimantes déjà installés sur votre ordinateur, vos écrans peuvent être différents de ceux fournis dans les instructions.

Vous devez installer à la fois un pilote de port USB et un pilote d'imprimante personnalisé.

Lorsque vous avez connecté le câble et mis l'imprimante et l'ordinateur sous tension, l'écran de l'Assistant Ajout de nouveau matériel s'est affiché à l'écran de l'ordinateur.

- 1 Insérez le CD *Pilotes et utilitaires*, puis cliquez sur **Suivant**.
- 2 Sélectionnez **Rechercher le meilleur pilote pour votre périphérique (recommandé)**, puis cliquez sur **Suivant**.
- 3 Sélectionnez **Lecteur de CD-ROM uniquement**, puis cliquez sur **Suivant**.
- 4 Lorsque l'Assistant a détecté le pilote de port USB, cliquez sur **Suivant**.



- 5 Une fois le pilote de port USB installé, cliquez sur **Terminer**.  
L'Assistant vous invite à rechercher de nouveaux pilotes.
- 6 Cliquez sur **Suivant** pour rechercher un pilote d'imprimante.
- 7 Sélectionnez **Rechercher le meilleur pilote pour votre périphérique (recommandé)**, puis cliquez sur **Suivant**.
- 8 Sélectionnez **Emplacement spécifique uniquement**, puis accédez à l'emplacement du pilote d'imprimante sur le CD *Pilotes et utilitaires*.


Utilisez le tableau suivant pour identifier le pilote correspondant à votre langue.

---

Si votre ordinateur utilise cette langue	Sélectionnez le pilote dans la liste
	(Remplacez la lettre D:\ du tableau par celle de votre lecteur de CD-ROM)
<hr/>	
Allemand	<b>D:\DRIVERS\WIN_9X\GERMAN</b>
Anglais	<b>D:\DRIVERS\WIN_9X\ENGLISH</b>
Espagnol	<b>D:\DRIVERS\WIN_9X\SPANISH</b>
Français	<b>D:\DRIVERS\WIN_9X\FRENCH</b>
Italien	<b>D:\DRIVERS\WIN_9X\ITALIAN</b>

- 9 Mettez le pilote en surbrillance, puis sélectionnez-le pour installer le **pilote mis à jour (recommandé)**.
- 10 Cliquez sur **Suivant**.
- 11 Cliquez sur **Suivant** pour terminer l'installation.
- 12 Utilisez le nom de l'imprimante par défaut (par exemple Imprimante laser Dell M5200) ou tapez un nom unique pour votre imprimante, puis cliquez sur **Suivant**.
- 13 Cliquez sur **Oui** pour imprimer une page de test, puis sur **Terminer**. Tous les fichiers nécessaires sont installés sur votre ordinateur.
- 14 Une fois la page de test imprimée, cliquez sur **Oui** pour fermer la fenêtre de message.
- 15 Cliquez sur **Terminer** pour achever l'installation.

## Utilisation de Windows 95

 **REMARQUE** : La prise en charge USB n'est pas disponible pour les systèmes d'exploitation Windows 95.

Lorsque vous avez connecté le câble et mis l'imprimante et l'ordinateur sous tension, l'écran Assistant Mise à jour de pilote de périphérique s'est affiché.

- 1 Insérez le CD *Pilotes et utilitaires*, puis cliquez sur **Suivant**.

Si un pilote compatible avec le système est détecté dans votre système d'exploitation, l'Assistant l'installe.

Si aucun pilote compatible avec le système n'est détecté dans votre système d'exploitation, cliquez sur **Autres emplacements**.

- 2 Accédez à l'emplacement du pilote d'imprimante sur le CD *Pilotes et utilitaires*, puis cliquez sur **OK**.

Utilisez le tableau suivant pour identifier le pilote correspondant à votre langue.

Si votre ordinateur utilise cette langue	Sélectionnez le pilote dans la liste (Remplacez la lettre D:\ du tableau par celle de votre lecteur de CD-ROM)
Allemand	D:\DRIVERS\WIN_9X\GERMAN
Anglais	D:\DRIVERS\WIN_9X\ENGLISH
Espagnol	D:\DRIVERS\WIN_9X\SPANISH
Français	D:\DRIVERS\WIN_9X\FRENCH
Italien	D:\DRIVERS\WIN_9X\ITALIAN

- 3 Mettez en surbrillance le pilote approprié, puis cliquez sur **Modifier**.

L'écran Assistant Ajout d'imprimante s'affiche.

- 4 Utilisez le nom de l'imprimante par défaut (par exemple Imprimante laser Dell M5200) ou tapez un nom unique pour votre imprimante.
- 5 Déterminez si vous souhaitez utiliser cette imprimante comme imprimante par défaut.
- 6 Cliquez sur **Suivant**.

- 7 Vous êtes invité à insérer le CD *Pilotes et utilitaires*. Cliquez sur **OK**.  
Une boîte de dialogue réclame le fichier « lexdrv.in.exe ».
- 8 Recherchez le dossier approprié sur le CD *Pilotes et utilitaires* (par exemple, D:\Drivers\Win\_9x\English).
- 9 Cliquez sur **OK**.
- 10 Cliquez de nouveau sur **OK**.  
Tous les fichiers nécessaires sont installés sur votre ordinateur.
- 11 Passez à la section « Configuration de la file d'attente du serveur d'impression », à la page 19.


### Installation de pilotes dans un environnement Linux

Votre imprimante prend en charge Red Hat Linux versions 7.2, 7.3 et 8.0 ainsi que SuSE Linux 7.2, 7.3 et 8.0. Reportez-vous à Unix®/solutions logicielles sur le CD *Pilotes et utilitaires* pour obtenir des instructions sur l'installation de votre imprimante dans un environnement Linux.

### Installation de pilotes dans un environnement Novell

Votre imprimante prend en charge Novell® NetWare® versions 3.x, 4.x, 5.x et 6.x. Pour plus d'informations sur l'utilisation de votre imprimante dans un environnement Novell, reportez-vous à votre documentation Novell.

### Configuration de la file d'attente du serveur d'impression

- 1 Cliquez sur **Installer l'imprimante sur le réseau (Installation réseau)**, puis sur **Suivant**.
  - 2 Cliquez sur **Sur un serveur d'impression**, puis sur **Suivant**.
  - 3 Sélectionnez les deux options d'installation du logiciel, puis le *Guide de l'utilisateur* sur le serveur d'impression. Cliquez ensuite sur **Suivant**.
  - 4 La case à cocher de partage de l'imprimante est activée Créez le nom de partage que vous souhaitez utiliser pour le pilote PCL et/ou le pilote PostScript. Choisissez un nom facilement détectable par les clients qui recherchent une imprimante partagée.
-  **REMARQUE** : Il est inutile de créer des noms de partage pour les deux pilotes si vous n'en utilisez qu'un.
- 5 Cliquez sur **Suivant**.

- 6 Sélectionnez **TCP/IP**, puis cliquez sur **Suivant**.  
Si votre réseau utilise NetWare également, cliquez aussi sur **Systèmes NetWare**.
- 7 Choisissez le port correspondant au port matériel qui a été utilisé lorsque vous avez connecté l'imprimante au serveur d'impression (ou à un autre ordinateur).  
Par exemple, USB001 représente le port USB du serveur d'impression.
- 8 Cliquez sur **Terminer**.  
L'écran de félicitations s'affiche.
- 9 Cliquez sur **Imprimer une page de test** pour vérifier si le pilote est correctement installé.
- 10 Cliquez sur **Terminer**.

Si vous êtes assis devant le serveur d'impression et souhaitez installer des pilotes d'imprimante sur un ordinateur client, vous pouvez soit vous déplacer jusqu'à celui-ci, insérer le CD *Pilotes et utilitaires* et suivre les instructions à l'écran, soit installer les pilotes à distance (reportez-vous à la section « Installation de pilotes d'imprimante sur un ou plusieurs ordinateurs clients distants », à la page 23).

### Installation des pilotes d'imprimante sur un ordinateur client

Si vous reliez un ordinateur client au serveur d'impression, déplacez-vous jusqu'à cet ordinateur client et insérez le CD *Pilotes et utilitaires*.

- 1 Cliquez sur **Installer l'imprimante sur le réseau (Installation réseau)**, puis sur **Suivant**.
- 2 Cliquez sur **Sur ce client**.
- 3 Cliquez sur **Suivant**.
- 4 Sélectionnez les logiciels ou la documentation auxquels vous souhaitez que vos utilisateurs puissent accéder.
- 5 Sélectionnez les protocoles d'imprimante que vous souhaitez installer, puis cliquez sur **Suivant**.
- 6 Sélectionnez le port UNC (Universal Network Connection).
- 7 Tapez le nom du serveur d'impression auquel l'imprimante est connectée ainsi que le nom de l'imprimante :  
`\\Nom_serveur\Nom_partage_imprimante.`

Pour connaître le nom du serveur d'impression, cliquez avec le bouton droit de la souris et choisissez **Poste de travail** → **Propriétés** → **Identification réseau**.

- 8 Cliquez sur **Terminer**.  
L'écran de félicitations s'affiche.
- 9 Cliquez sur **Imprimer une page de test** pour vérifier si le pilote est installé correctement.
- 10 Cliquez sur **Terminer**.

## Connexion directe au réseau (serveur d'impression)

Si votre serveur d'impression se trouve dans un emplacement (par exemple une zone sécurisée) et l'imprimante réseau dans un autre (par exemple une salle d'imprimantes), utilisez cette méthode pour installer le logiciel sur une ou plusieurs imprimantes du réseau.

Dans cette section, vous exécuterez les tâches suivantes :

- recherche de l'adresse IP ;
- affectation d'une adresse IP à l'imprimante ;
- configuration de la file d'attente du serveur d'impression ;
- installation des pilotes d'imprimante pour tous les clients connectés au serveur d'impression.

### Recherche de l'adresse IP

- 1 Imprimez une page de configuration du réseau.
  - a Appuyez sur la touche Menu de l'imprimante jusqu'à ce que le **Menu Utilitaires** s'affiche, puis appuyez sur **Sélectionner**.
  - b Appuyez sur la touche Menu de l'imprimante jusqu'à ce que **Impr config. rés** s'affiche, puis appuyez sur **Sélectionner** pour imprimer la page.
- 2 Sous l'en tête Carte réseau standard de la page de configuration du réseau, vérifiez si l'état est Connecté.

Si l'état n'est pas Connecté :

- Vérifiez si le câble parallèle est solidement branché à l'arrière de l'imprimante.
- Branchez le câble Ethernet dans une autre prise murale.

- 3 Recherchez l'adresse IP située sous l'en tête TCP/IP. Si l'adresse IP est égale à 0.0.0.0, attendez quelques minutes, puis imprimez à nouveau la page de configuration du réseau.

Si l'adresse IP demeure 0.0.0.0, reportez-vous à la section « Affectation d'une adresse IP », à la page 25.

Si l'adresse IP diffère de 0.0.0.0, reportez-vous à la section « Configuration de la file d'attente du serveur d'impression », à la page 22.

### Configuration de la file d'attente du serveur d'impression

- 1 Insérez le CD *Pilotes et utilitaires*, puis cliquez sur **Suivant**.
- 2 Cliquez sur **Installer l'imprimante sur le réseau** (Installation réseau), puis sur **Suivant**.
- 3 Cliquez sur **Sur un serveur d'impression**, puis sur **Suivant**.
- 4 Sélectionnez les deux options d'installation du logiciel, puis le *Guide de l'utilisateur* sur le serveur d'impression. Cliquez ensuite sur **Suivant**.
- 5 La case à cocher de partage de l'imprimante est activée Créez le nom de partage que vous souhaitez utiliser pour le pilote PCL et/ou le pilote PostScript. Choisissez un nom facilement détectable par les clients qui recherchent une imprimante partagée.



**NOTE** : Il est inutile de créer des noms de partage pour les deux pilotes si vous n'en utilisez qu'un.

- 6 Cliquez sur **Suivant**.
- 7 Sélectionnez **TCP/IP**, puis cliquez sur **Suivant**.  
Si votre réseau utilise NetWare également, cliquez aussi sur **Systèmes NetWare**.
- 8 Spécifiez le type de port **TCP/IP**.
- 9 Spécifiez un nom de port. Choisissez un nom facilement détectable par les clients qui recherchent une imprimante partagée.
- 10 Tapez l'adresse IP de l'imprimante, par exemple **192.168.0.11**. Si vous ne connaissez pas l'adresse IP, reportez-vous à la section « Recherche de l'adresse IP », à la page 21.
- 11 Cliquez sur **Terminer**.  
L'écran de félicitations s'affiche.
- 12 Cliquez sur **Imprimer une page de test** pour vérifier si le pilote est correctement installé.
- 13 Cliquez sur **Terminer**.

Si vous êtes assis devant le serveur d'impression et voulez installer des pilotes d'imprimante sur plusieurs ordinateurs client, suivez les étapes ci-dessous. Si vous voulez installer des pilotes sur un ordinateur client, reportez-vous à la section « Installation des pilotes d'imprimante sur un ordinateur client », à la page 20.

## Installation de pilotes d'imprimante sur un ou plusieurs ordinateurs clients distants

Si vous connectez des ordinateurs clients au serveur d'impression, exécutez à nouveau le programme d'installation du CD *Pilotes et utilitaires* :

- 1 Cliquez sur **Démarrer** → **Exécuter** → **d:\setup.exe** (d correspondant au lecteur de CD-ROM).
- 2 Cliquez sur **Installer l'imprimante sur le réseau (Installation réseau)**, puis sur **Suivant**.
- 3 Cliquez sur **un ou plusieurs ordinateurs clients distants**.
- 4 Cliquez sur **Suivant**.
- 5 Tapez votre nom d'utilisateur en tant qu'administrateur et un mot de passe.
- 6 Spécifiez les ordinateurs clients autorisés à imprimer sur la nouvelle imprimante Imprimante laser Dell M5200.  
Recherchez ou tapez l'adresse IP ou le nom d'ordinateur de chaque client. Vous pouvez spécifier autant de clients que vous le souhaitez.
- 7 Lorsque vous avez terminé d'ajouter des clients, cliquez sur **Suivant**.
- 8 Sélectionnez les logiciels ou la documentation auxquels vous souhaitez que vos utilisateurs puissent accéder.
- 9 Sélectionnez les protocoles d'imprimante que vous souhaitez installer, puis cliquez sur **Suivant**.
- 10 Sélectionnez le port UNC (Universal Network Connection).
- 11 Cliquez sur le bouton Rechercher une imprimante ou tapez le nom du serveur d'impression auquel l'imprimante est connectée ainsi que le nom de l'imprimante :  
\\Nom\_serveur\Nom\_partage\_imprimante.  
Pour connaître le nom du serveur d'impression, cliquez avec le bouton droit de la souris et choisissez **Poste de travail** → **Propriétés** → **Identification réseau**.

- 12 Cliquez sur **Terminer**.  
L'écran de félicitations s'affiche.
- 13 Cliquez sur **Terminer**.

## Connexion directe au réseau (pas de serveur d'impression)

Recourez à cette méthode si vous partagez votre imprimante réseau dans un petit environnement de groupe de travail et n'utilisez pas de serveur d'impression.

Dans cette section, vous exécuterez les tâches suivantes :

- recherche de l'adresse IP ;
- affectation d'une adresse IP à l'imprimante ;
- installation de pilotes d'impression sur chaque client devant imprimer sur la nouvelle imprimante.

### Recherche de l'adresse IP

- 1 Imprimez une page de configuration du réseau.
  - a Appuyez sur la touche Menu de l'imprimante jusqu'à ce que le **Menu Utilitaires** s'affiche, puis appuyez sur **Sélectionner**.
  - b Appuyez sur la touche Menu de l'imprimante jusqu'à ce que **Impr config. rés** s'affiche, puis appuyez sur **Sélectionner** pour imprimer la page.
- 2 Sous l'en tête Carte réseau standard de la page de configuration du réseau, vérifiez si l'état est Connecté.

Si l'état n'est pas Connecté :

- Vérifiez si le câble parallèle est solidement branché à l'arrière de l'imprimante.
- Branchez le câble Ethernet dans une autre prise murale.



- 3 Recherchez l'adresse IP située sous l'en tête TCP/IP. Si l'adresse IP est égale à 0.0.0.0, attendez quelques minutes, puis imprimez à nouveau la page de configuration du réseau.

Si l'adresse IP demeure 0.0.0.0, reportez-vous à la section « Affectation d'une adresse IP », à la page 25.

Si l'adresse IP diffère de 0.0.0.0, reportez-vous à la section « Installation des pilotes d'imprimante », à la page 26.

## Affectation d'une adresse IP



**REMARQUE** : L'affectation d'une adresse IP statique est considérée comme une fonction évoluée qui est normalement exécutée par votre administrateur système.

Une adresse IP est une chaîne unique de nombre composée de quatre (4) octets, séparés par un point. Exemple : 192.168.1.108. L'affectation d'une adresse IP existante peut engendrer de graves problèmes de performances au niveau du réseau.

Reportez-vous à la page 58 pour plus d'informations sur l'utilisation du panneau de commandes.

Pour configurer l'imprimante en vue de l'utilisation d'une adresse statique :

- 1 Assurez-vous que l'imprimante est mise sous tension et que le message **Prêt** s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que le **Menu Réseau** s'affiche, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- 3 Sous **Menu Réseau**, apparaît l'élément **Réseau standard**. Appuyez sur **Sélectionner**.
- 4 Sous **Réseau standard**, appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que l'élément **CONFIG. RES. STD** apparaisse, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- 5 Sous **CONFIG. RES. STD**, appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que l'élément **TCP/IP** apparaisse, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- 6 Sous **TCP/IP**, appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que l'élément **Activer BOOTP** apparaisse, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- 7 Appuyez sur la touche **Menu** pour sélectionner **Non**, puis appuyez sur **Sélectionner**. Le message **ENREGISTRE** apparaît brièvement.
- 8 Répétez les étapes 6 et 7 pour sélectionner **Non** pour les éléments **ACTIVER DHCP** et **ACTIVER RARP**.

- 9 Sous **TCP/IP**, appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que l'élément **Déf. adresse IP** apparaisse, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- 10 Le nombre du premier octet clignote. A l'aide de la touche **Menu**, faites défiler le premier octet de l'adresse IP jusqu'au nombre désiré, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- 11 Le nombre du deuxième octet clignote. A l'aide de la touche **Menu**, faites défiler le deuxième octet jusqu'au nombre désiré, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- 12 Le nombre du troisième octet clignote. A l'aide de la touche **Menu**, faites défiler le troisième octet jusqu'au nombre désiré, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- 13 Le nombre du quatrième octet clignote. A l'aide de la touche **Menu**, faites défiler le quatrième octet jusqu'au nombre désiré, puis appuyez sur **Sélectionner**. Le message **ENREGISTRE** apparaît brièvement.
- 14 Sous **TCP/IP**, appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que l'élément **Déf. masque IP** apparaisse, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- 15 Répétez les étapes 10 à 13 pour définir chaque octet du masque de réseau.
- 16 Sous **TCP/IP**, appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que l'élément **Déf. passerelle IP** apparaisse, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- 17 Répétez les étapes 10 à 13 pour définir chaque octet de la passerelle.

Une adresse IP statique a été affectée à l'imprimante. Vous pouvez vérifier les paramètres en ouvrant un navigateur Web sur un ordinateur du même réseau et en saisissant l'adresse IP à la ligne Adresse du navigateur. Exemple : <http://192.168.1.108>. Si l'adresse IP a été correctement configurée, le navigateur doit afficher la page Web fournie par l'imprimante Imprimante laser Dell M5200.

### Installation des pilotes d'imprimante

- 1 Insérez le CD *Pilotes et utilitaires*.
- 2 Cliquez sur **Installer l'imprimante sur le réseau (Installation réseau)**.
- 3 Cliquez sur **Un ou plusieurs ordinateurs clients distants**.
- 4 Tapez votre nom d'utilisateur en tant qu'administrateur et un mot de passe.
- 5 Spécifiez les ordinateurs clients autorisés à imprimer sur la nouvelle imprimante Imprimante laser Dell M5200.

Recherchez ou tapez l'adresse IP ou le nom d'ordinateur de chaque client. Vous pouvez spécifier autant de clients que vous le souhaitez.

- 6 Lorsque vous avez terminé d'ajouter des clients, cliquez sur **Suivant**.

- 7 Sélectionnez les logiciels et la documentation auxquels vous souhaitez que vos utilisateurs puissent accéder.
- 8 Sélectionnez **TCP/IP**, puis cliquez sur **Suivant**.  
Si votre réseau utilise NetWare, sélectionnez aussi sur **Systèmes NetWare**.
- 9 Spécifiez le type de port **Port TCP/IP**.
- 10 Spécifiez un nom de port significatif dans votre environnement. Le nom du port établit un lien logique entre l'imprimante et chaque client.
- 11 Tapez l'adresse IP de l'imprimante, par exemple **192.168.0.11**. Si vous ne connaissez pas l'adresse IP, reportez-vous à la section « Recherche de l'adresse IP », à la page 24.
- 12 Cliquez sur **Terminer**.  
L'écran de félicitations s'affiche.
- 13 Cliquez sur **Terminer**.

A présent, tous les clients connectés à cette imprimante peuvent la sélectionner pour imprimer leurs travaux.

## Installation des pilotes d'imprimante sur un ordinateur client

- 1 Sur l'ordinateur client, insérez le CD *Pilotes et utilitaires*.
- 2 Cliquez sur **Installer l'imprimante sur le réseau (Installation réseau)**, puis sur **Suivant**.
- 3 Cliquez sur **Sur ce client**.
- 4 Cliquez sur **Suivant**.
- 5 Sélectionnez les logiciels ou la documentation auxquels vous souhaitez que vos utilisateurs puissent accéder.
- 6 Sélectionnez les protocoles d'imprimante que vous souhaitez installer, puis cliquez sur **Suivant**.
- 7 Spécifiez le type de port **Port TCP/IP**.
- 8 Spécifiez un nom de port significatif dans votre environnement. Le nom du port établit un lien logique entre l'imprimante et chaque client.
- 9 Tapez l'adresse IP de l'imprimante, par exemple **192.168.0.11**. Si vous ne connaissez pas l'adresse IP, reportez-vous à la section « Recherche de l'adresse IP », à la page 24.

- 10 Cliquez sur **Terminer**.  
L'écran de félicitations s'affiche.
- 11 Cliquez sur **Imprimer une page de test** pour vérifier si le pilote est installé correctement.
- 12 Cliquez sur **Terminer**.


SECTION 2
-----------

# Installation de cartes mémoire optionnelles


---


Accès à la carte logique de l'imprimante  
Installation de mémoire dans l'imprimante  
Remplacement de la plaque de protection

Vous pouvez augmenter la capacité de mémoire de l'imprimante ainsi que sa connectivité en achetant de la mémoire supplémentaire ou des cartes optionnelles.

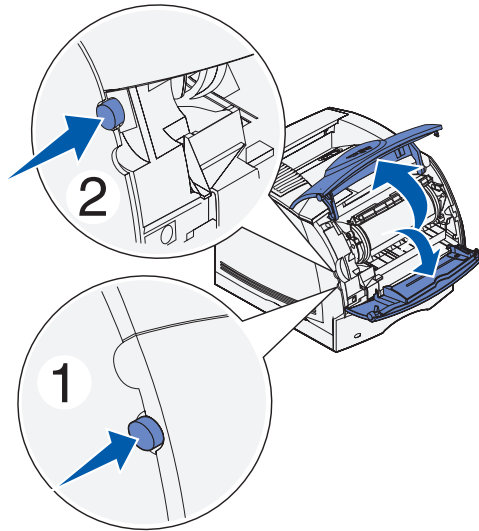
 REMARQUE : Il se peut que certaines options de mémoire conçues pour d'autres imprimantes Dell ne fonctionnent pas avec votre imprimante.

## Accès à la carte logique de l'imprimante

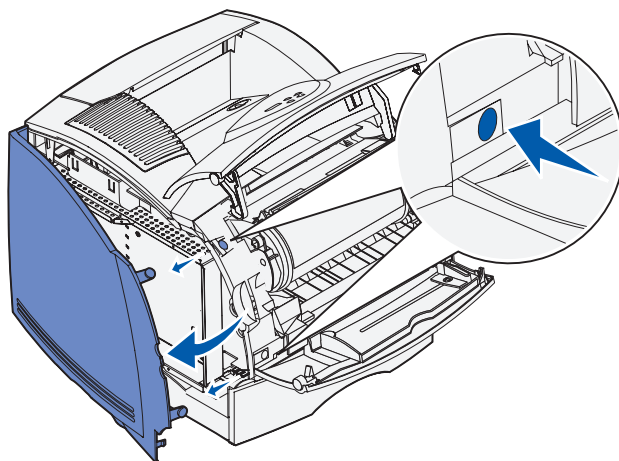
 REMARQUE : Utilisez un petit tournevis cruciforme pour retirer le capot d'accès à la carte logique et installer des barrettes.

 ATTENTION : Avant d'exécuter l'une des procédures ci-après, lisez et respectez les consignes de sécurité.

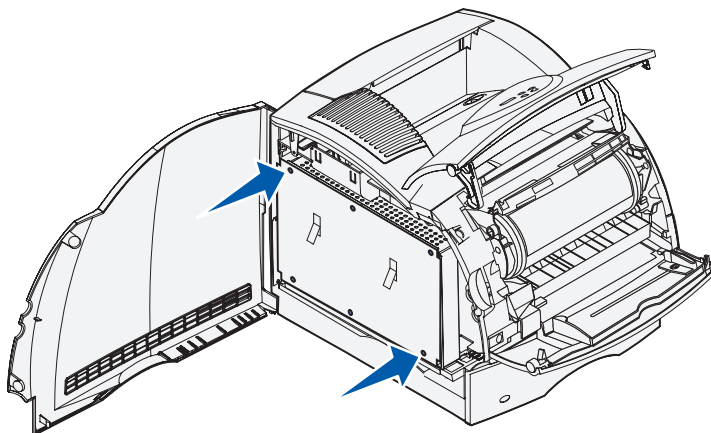
- 1 Mettez l'imprimante hors tension, puis débranchez le cordon d'alimentation avant de continuer.
- 2 Appuyez sur le loquet 1 pour ouvrir la porte inférieure. Appuyez sur le loquet 2 pour ouvrir la porte supérieure.



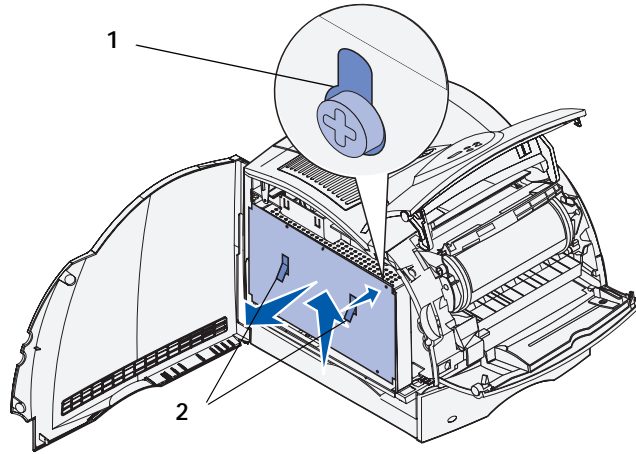
- 3 Appuyez sur les loquets de la porte latérale et ouvrez-la.



- 4 Utilisez un petit tournevis cruciforme pour desserrer sans les retirer les six vis de la plaque de protection.



- 5 Utilisez les pattes pour faire glisser la plaque de protection vers le haut jusqu'à ce que les trois vis s'insèrent dans les trois trous correspondants de la plaque de protection.



---


1 Trou de serrure	2 Pattes
-------------------	----------

---


- 6 Saisissez la plaque de protection par les pattes et extrayez-la.



# Installation de mémoire dans l'imprimante

 NOTE : Les composants électroniques peuvent être endommagés par l'électricité statique. Touchez un objet métallique sur l'imprimante avant de manipuler l'option de mémoire.

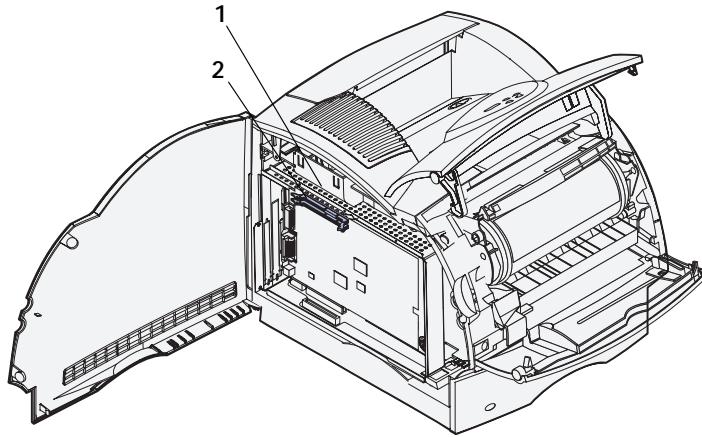
Votre imprimante est fournie avec 64 Mo de mémoire. Vous pouvez acheter des cartes mémoires optionnelles pour augmenter la capacité de la mémoire de l'imprimante jusqu'à 320 Mo.

 ATTENTION : Avant d'exécuter l'une des procédures suivantes, lisez et respectez les consignes de sécurité.

Cartes mémoire optionnelles
KIT 7Y762, PTR, MEM, UM, 16 Mo
KIT 7Y763, PTR, MEM, UM, 32 Mo
KIT 7Y764, PTR, MEM, UM, 64 Mo
KIT 7Y765, PTR, MEM, UM, 128 Mo

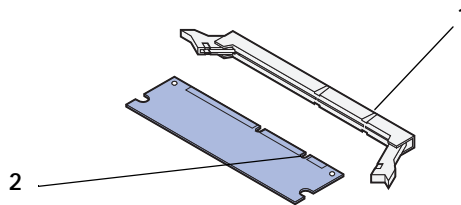
- 1 Déballez la barrette mémoire d'imprimante optionnelle. Evitez de toucher les points de connexion le long des bords de celle-ci.

- 2 Ouvrez complètement les deux loquets situés sur le connecteur.



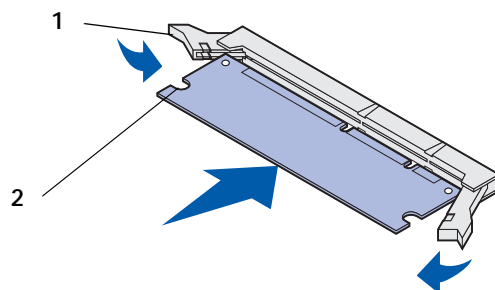
- 
- 1 Connecteurs mémoire 1
  - 2 Connecteurs mémoire 2
- 

- 3 Alignez les encoches de la barrette mémoire sur les arêtes du connecteur.



- 
- 1 Arête
  - 2 Encoche
-

- 4 Poussez la barrette mémoire droit dans le connecteur jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Vérifiez que chaque loquet s'emboîte dans l'encoche située de part et d'autre de la barrette mémoire.



---

1 Loquet

---

2 Encoche

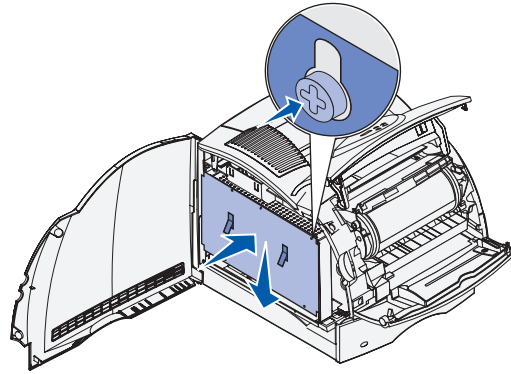
---

## Remplacement de la plaque de protection

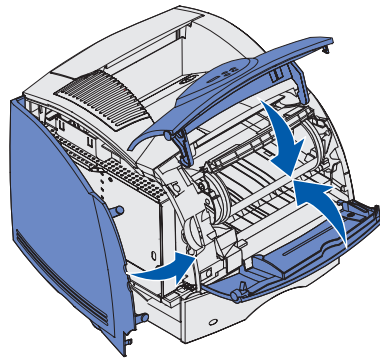
Conformez-vous aux instructions suivantes pour réinsérer la plaque de protection et fermer les portes.

**⚠ ATTENTION :** Avant d'exécuter l'une des procédures ci-après, lisez et respectez les consignes de sécurité.

- 1 Saisissez la plaque de protection par les pattes et alignez les trois trous de la plaque de protection avec les trois vis du haut. Saisissez la plaque de protection par les pattes et faites-la glisser sur les vis. Serrez les six vis.



- 2 Refermez la porte latérale.
- 3 Refermez la porte supérieure et la porte inférieure.



- 4 Branchez le cordon d'alimentation et mettez l'imprimante sous tension.

SECTION 3

## Configuration pour l'impression locale

---

Installation des pilotes d'imprimantes

Une imprimante locale est une imprimante connectée à votre ordinateur à l'aide d'un câble USB. *Si votre imprimante est connectée à un réseau plutôt qu'à votre ordinateur, passez à la section « Configuration pour l'impression réseau », à la page 11.*

## Installation des pilotes d'imprimantes

Un pilote d'imprimante est un logiciel qui permet à votre ordinateur de communiquer avec l'imprimante. Pour obtenir toutes les fonctionnalités décrites à la section « Utilisation d'outils logiciels supplémentaires », à la page 63, installez-les à partir du CD *Pilotes et utilitaires*. Recherchez dans le tableau suivant les instructions dont vous avez besoin pour votre système d'exploitation.

Système d'exploitation de l'ordinateur	Passez à la section page...
Windows XP	39
Windows 2000	40
Windows Me	41
Windows NT	42
Windows 98	43
Windows 95	44

Vous devez exécuter la procédure Plug-and-Play de Microsoft avant d'installer le pilote personnalisé depuis votre CD de pilotes d'imprimante.

## Utilisation de Windows XP



REMARQUE : Windows XP Professionnel exige que vous disposiez d'un accès administrateur pour installer les pilotes d'impression sur votre ordinateur.

Lorsque vous avez connecté le câble et mis l'imprimante sous tension, l'Assistant Ajout de nouveau matériel détecté s'est affiché.

- 1 Insérez le CD *Pilotes et utilitaires* dans votre ordinateur.

L'Assistant recherche automatiquement un pilote adéquat.

- 2 Faites défiler la liste des pilotes jusqu'à ce que `D:\drivers\win_2000\dkaag1da.inf` soit sélectionné dans la colonne Emplacement. La lettre correspondant à votre lecteur de CD-ROM apparaît en lieu et place de `D:\`.

- 3 Cliquez sur **Suivant**.

L'Assistant copie tous les fichiers nécessaires et installe les pilotes d'imprimante.

- 4 Cliquez sur **Terminer** une fois le logiciel installé.

- 5 Lancez le CD *Pilotes et utilitaires* : Cliquez sur **Démarrer** → **Exécuter** et parcourez votre lecteur de CD (par exemple, tapez `D:\` où `D` correspond à la lettre de votre lecteur de CD-ROM).

- 6 Sélectionnez **SETUPEXE**, puis cliquez sur **OK**.

- 7 Lorsque l'écran du CD *Pilotes et utilitaires* s'affiche, cliquez sur **Installer l'imprimante en vue de son utilisation sur cet ordinateur seulement (Installation personnalisée)** afin d'installer le logiciel supplémentaire pour votre imprimante.

Lorsque tous les fichiers sont installés sur votre ordinateur, l'écran de félicitations s'affiche.

- 8 Cliquez sur **Imprimer une page de test** pour vérifier la configuration de l'imprimante.

- 9 Si la page de test s'imprime correctement, cliquez sur **Terminer**.

- 10 Cliquez sur **Quitter** au niveau de l'écran du CD *Pilotes et utilitaires*.

## Utilisation de Windows 2000

Lorsque vous avez connecté le câble et mis l'imprimante et l'ordinateur sous tension, l'écran Assistant Ajout de nouveau matériel détecté s'est affiché.

- 1 Insérez le CD *Pilotes et utilitaires*, puis cliquez sur **Suivant**.
- 2 Sélectionnez **Rechercher un pilote approprié**, puis cliquez sur **Suivant**.
- 3 Sélectionnez **Emplacement spécifique** *uniquement*, puis cliquez sur **Suivant**.
- 4 Accédez à l'emplacement du pilote d'imprimante sur le CD *Pilotes et utilitaires*.

**D:\Drivers\Win\_2000\**

Remplacez D:\ par la lettre correspondant à votre lecteur de CD-ROM (par exemple, tapez **D:\** où *D* correspond à la lettre de votre lecteur de CD-ROM).


- 5 Cliquez sur **Ouvrir**, puis sur **OK**.
- 6 Cliquez sur **Suivant** pour installer le pilote affiché.  
**D:\Drivers\Win\_2000\dkaag1da.inf**
- 7 Cliquez sur **Terminer** une fois le logiciel installé.
- 8 Lorsque l'écran Pilotes et utilitaires Dell s'affiche, choisissez **Installer l'imprimante en vue de son utilisation sur cet ordinateur seulement (Installation personnalisée)** afin d'installer le logiciel supplémentaire pour votre imprimante.
- 9 Si le CD *Pilotes et utilitaires* ne démarre pas automatiquement, cliquez sur **Démarrer** → **Exécuter** et parcourez le lecteur de CD-ROM (par exemple, tapez **D:\** où *D* correspond à la lettre de votre lecteur de CD-ROM). Sélectionnez **SETUPEXE**, puis cliquez sur **OK**.

Lorsque tous les fichiers sont installés sur votre ordinateur, l'écran de félicitations s'affiche.

- 10 Cliquez sur **Imprimer une page de test** pour vérifier la configuration de l'imprimante.
- 11 Si la page de test s'imprime correctement, cliquez sur **Terminer**.
- 12 Cliquez sur **Quitter** au niveau de l'écran du CD *Pilotes et utilitaires*.



## Utilisation de Windows Me

 **REMARQUE** : Selon les logiciels et les imprimantes déjà installés sur votre ordinateur, vos écrans peuvent être différents de ceux fournis dans les instructions.

Vous devez installer à la fois un pilote de port USB et un pilote d'imprimante personnalisé.

Lorsque vous avez connecté le câble et mis l'imprimante et l'ordinateur sous tension, l'écran de l'Assistant Ajout de nouveau matériel s'est affiché à l'écran de l'ordinateur.

- 1 Insérez le CD *Pilotes et utilitaires*.

L'Assistant recherche automatiquement le pilote USB sur le CD-ROM et l'installe.

- 2 Une fois le pilote de port USB détecté, cliquez sur **Terminer**.
- 3 Sélectionnez **Rechercher automatiquement le meilleur pilote (recommandé)**, puis cliquez sur **Suivant**.

L'Assistant recherche un pilote d'imprimante.

- 4 Sélectionnez votre imprimante et le pilote dans la liste affichée à l'écran, puis cliquez sur **OK**. Utilisez le tableau suivant pour identifier le pilote correspondant à votre langue.


---


Si votre ordinateur utilise cette langue	Sélectionnez le pilote dans la liste  (Remplacez la lettre D:\ du tableau par celle de votre lecteur de CD-ROM)
Allemand	<b>D:\DRIVERS\WIN_9X\GERMAN\LMPCL5C.INF</b>
Anglais	<b>D:\DRIVERS\WIN_9X\ENGLISH\LMPCL5C.INF</b>
Espagnol	<b>D:\DRIVERS\WIN_9X\SPANISH\LMPCL5C.INF</b>
Français	<b>D:\DRIVERS\WIN_9X\FRENCH\LMPCL5C.INF</b>
Italien	<b>D:\DRIVERS\WIN_9X\ITALIAN\LMPCL5C.INF</b>

---


- 5 Cliquez sur **Suivant** pour installer le pilote d'imprimante.
- 6 Cliquez sur **Suivant** pour terminer l'installation.
- 7 Utilisez le nom de l'imprimante par défaut (par exemple Imprimante laser Dell M5200) ou tapez un nom unique pour votre imprimante, puis cliquez sur **Suivant**.
- 8 Cliquez sur **Oui (recommandé)**, puis sur **Terminer** pour imprimer une page de test.
- 9 Une fois la page de test imprimée, cliquez sur **Oui** pour fermer la fenêtre.
- 10 Cliquez sur **Terminer** pour achever l'installation et fermer l'Assistant.
- 11 Lancez le CD *Pilotes et utilitaires* : Cliquez sur **Démarrer** → **Exécuter** et parcourez votre lecteur de CD (par exemple, tapez **D:** \ où *D* correspond à la lettre de votre lecteur de CD-ROM).
- 12 Sélectionnez **SETUPEXE**, puis cliquez sur **OK**.
- 13 Lorsque l'écran du *Pilotes et utilitaires* Dell s'affiche, cliquez sur **Installer l'imprimante en vue de son utilisation sur cet ordinateur seulement (Installation personnalisée)** afin d'installer le logiciel supplémentaire pour votre imprimante.  
Lorsque tous les fichiers sont installés sur votre ordinateur, l'écran de félicitations s'affiche.
- 14 Cliquez sur **Quitter** au niveau de l'écran du CD *Pilotes et utilitaires*.

#### Utilisation de Windows NT

 **REMARQUE** : La prise en charge USB n'est pas disponible pour les systèmes d'exploitation Windows NT.

 **REMARQUE** : Vous devez disposer d'un accès administrateur pour installer des pilotes d'imprimante sur votre ordinateur.

- 1 Insérez le CD *Pilotes et utilitaires*.
- 2 Cliquez sur **Installer l'imprimante en vue de son utilisation sur cet ordinateur seulement (Installation personnalisée)**.  
Lorsque tous les fichiers sont installés sur votre ordinateur, l'écran de félicitations s'affiche.
- 3 Cliquez sur **Terminer** pour achever l'installation et fermer l'Assistant. A présent, vous êtes prêt à imprimer.
- 4 Fermez l'écran CD *Pilotes et utilitaires*.

 **REMARQUE** : Selon les logiciels et les imprimantes déjà installés sur votre ordinateur, vos écrans peuvent être différents de ceux fournis dans les instructions.

Vous devez installer à la fois un pilote de port USB et un pilote d'imprimante personnalisé.

Lorsque vous avez connecté le câble et mis l'imprimante et l'ordinateur sous tension, l'écran de l'Assistant Ajout de nouveau matériel s'est affiché à l'écran de l'ordinateur.

- 1 Insérez le CD *Pilotes et utilitaires*, puis cliquez sur **Suivant**.
- 2 Sélectionnez **Rechercher le meilleur pilote pour votre périphérique (recommandé)**, puis cliquez sur **Suivant**.
- 3 Sélectionnez **Lecteur de CD-ROM uniquement**, puis cliquez sur **Suivant**.
- 4 Lorsque l'Assistant a détecté le pilote de port USB, cliquez sur **Suivant**.
- 5 Une fois le pilote de port USB installé, cliquez sur **Terminer**.  
L'Assistant vous invite à rechercher de nouveaux pilotes.
- 6 Cliquez sur **Suivant** pour rechercher un pilote d'imprimante.
- 7 Sélectionnez **Rechercher le meilleur pilote pour votre périphérique (recommandé)**, puis cliquez sur **Suivant**.
- 8 Sélectionnez **Emplacement spécifique uniquement**, puis accédez à l'emplacement du pilote d'imprimante sur le CD *Pilotes et utilitaires*.

Utilisez le tableau suivant pour identifier le pilote correspondant à votre langue.

---

Si votre ordinateur utilise cette langue

Sélectionnez le pilote dans la liste  
(Remplacez la lettre D:\ du tableau par celle de votre lecteur de CD-ROM)

---

Allemand	D:\DRIVERS\WIN_9X\GERMAN
Anglais	D:\DRIVERS\WIN_9X\ENGLISH
Espagnol	D:\DRIVERS\WIN_9X\SPANISH
Français	D:\DRIVERS\WIN_9X\FRENCH
Italien	D:\DRIVERS\WIN_9X\ITALIAN

- 9 Mettez le pilote en surbrillance, puis sélectionnez-le pour installer le **pilote mis à jour (recommandé)**.

- 10 Cliquez sur **Suivant**.
- 11 Cliquez sur **Suivant** pour terminer l'installation.
- 12 Utilisez le nom de l'imprimante par défaut (par exemple Imprimante laser Dell M5200) ou tapez un nom unique pour votre imprimante, puis cliquez sur **Suivant**.
- 13 Cliquez sur **Oui** pour imprimer une page de test, puis sur **Terminer**.  
Tous les fichiers nécessaires sont installés sur votre ordinateur.
- 14 Une fois la page de test imprimée, cliquez sur **Oui** pour fermer la fenêtre de message.
- 15 Cliquez sur **Terminer** pour achever l'installation.
- 16 Lancez le CD *Pilotes et utilitaires* : Cliquez sur **Démarrer** → **Exécuter** et parcourez votre lecteur de CD (par exemple, tapez **D:** \ où *D* correspond à la lettre de votre lecteur de CD-ROM).
- 17 Sélectionnez **SETUPEXE**, puis cliquez sur **OK**.
- 18 Lorsque l'écran du *Pilotes et utilitaires* Dell s'affiche, cliquez sur **Installer l'imprimante en vue de son utilisation sur cet ordinateur seulement (Installation personnalisée)** afin d'installer le logiciel supplémentaire pour votre imprimante.  
Si le système vous invite à redémarrer l'ordinateur, cliquez sur **Oui**.  
Sinon, l'écran de félicitations s'affiche.
- 19 Cliquez sur **Quitter** au niveau de l'écran du CD *Pilotes et utilitaires*.

#### Utilisation de Windows 95



REMARQUE : La prise en charge USB n'est pas disponible pour les systèmes d'exploitation Windows 95.

Lorsque vous avez connecté le câble et mis l'imprimante et l'ordinateur sous tension, l'écran Assistant Mise à jour de pilote de périphérique s'est affiché.

- 1 Insérez le CD *Pilotes et utilitaires*, puis cliquez sur **Suivant**.  
Si un pilote compatible avec le système est détecté dans votre système d'exploitation, l'Assistant l'installe.  
Si aucun pilote compatible avec le système n'est détecté dans votre système d'exploitation, cliquez sur **Autres emplacements**.
- 2 Accédez à l'emplacement du pilote d'imprimante sur le CD *Pilotes et utilitaires*, puis cliquez sur **OK**.

Utilisez le tableau suivant pour identifier le pilote correspondant à votre langue.

---

Si votre ordinateur utilise cette langue	Sélectionnez le pilote dans la liste (Remplacez la lettre D:\ du tableau par celle de votre lecteur de CD-ROM)
Allemand	D:\DRIVERS\WIN_9X\GERMAN
Anglais	D:\DRIVERS\WIN_9X\ENGLISH
Espagnol	D:\DRIVERS\WIN_9X\SPANISH
Français	D:\DRIVERS\WIN_9X\FRENCH
Italien	D:\DRIVERS\WIN_9X\ITALIAN

---

- 3 Mettez en surbrillance le pilote approprié, puis cliquez sur **Modifier**.  
L'écran Assistant Ajout d'imprimante s'affiche.
- 4 Utilisez le nom de l'imprimante par défaut (par exemple Imprimante laser Dell M5200) ou tapez un nom unique pour votre imprimante.
- 5 Déterminez si vous souhaitez utiliser cette imprimante comme imprimante par défaut.
- 6 Cliquez sur **Suivant**.
- 7 Cliquez sur **Terminer**.
- 8 Une page de test s'imprime automatiquement. Si la page de test s'imprime correctement, cliquez sur **OUI**.
- 9 Cliquez sur **Terminer** pour achever l'installation. A présent, vous êtes prêt à imprimer.
- 10 Vous êtes invité à insérer le CD *Pilotes et utilitaires*. Cliquez sur **OK**.  
Une boîte de dialogue réclame le fichier « lexdrvln.exe ».
- 11 Recherchez le dossier approprié sur le CD *Pilotes et utilitaires* (par exemple, D:\Drivers\Win\_9x\English).
- 12 Cliquez sur OK.
- 13 Cliquez de nouveau sur OK.  
Tous les fichiers nécessaires sont installés sur votre ordinateur.

- 14 Lancez le CD *Pilotes et utilitaires* : Cliquez sur **Démarrer** → **Exécuter** et parcourez votre lecteur de CD (par exemple, tapez D:\ où *D* correspond à la lettre de votre lecteur de CD-ROM).
- 15 Sélectionnez **SETUPEXE**, puis cliquez sur **OK**.
- 16 Lorsque l'écran du *Pilotes et utilitaires* Dell s'affiche, cliquez sur **Installer l'imprimante en vue de son utilisation sur cet ordinateur seulement (Installation personnalisée)** afin d'installer le logiciel supplémentaire pour votre imprimante.  
Si le système vous invite à redémarrer l'ordinateur, cliquez sur **Oui**.  
Sinon, l'écran de félicitations s'affiche.
- 17 Cliquez sur **Quitter** au niveau de l'écran du CD *Pilotes et utilitaires*.

SECTION 4

## Chargement du papier

Chargement de papier et de transparents

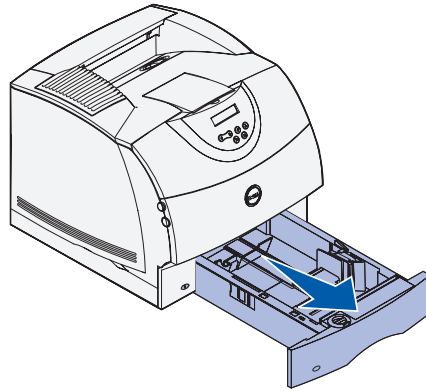
Chargement des enveloppes

# Chargement de papier et de transparents

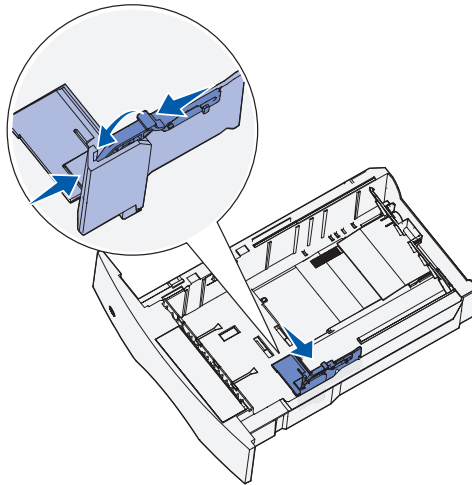
Dans le tiroir standard

Chargez le support d'impression que vous utilisez pour la majorité de vos travaux d'impression dans le tiroir standard.

- 1 Retirez le tiroir.

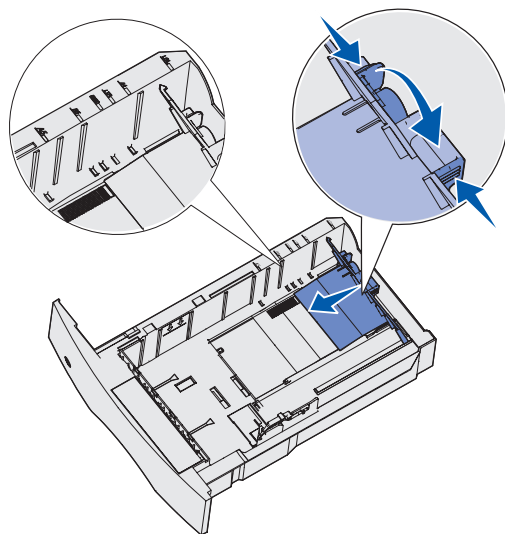


- 2 Pincez la patte du guide de largeur et la partie latérale du guide comme illustré. Faites glisser le guide de largeur à fond vers la droite du tiroir.

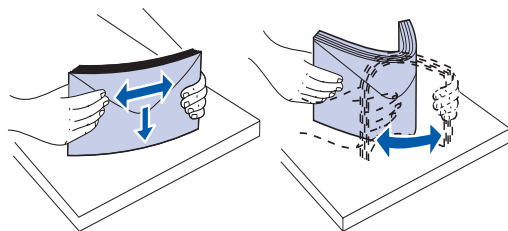




- 3 Pincez le levier du guide de longueur et faites-le glisser jusqu'à la position qui correspond au format du support d'impression que vous chargez.



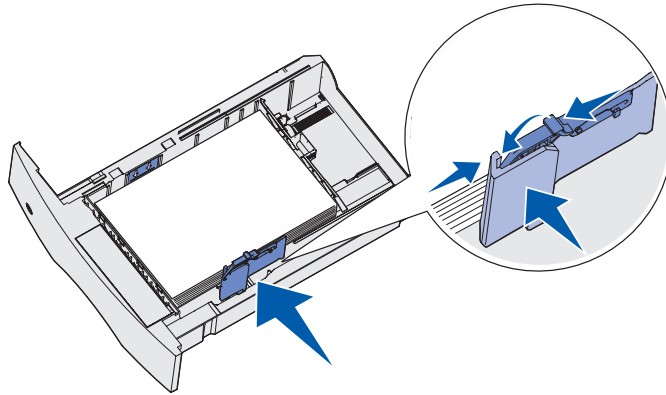
Avant de charger le support d'impression, ventilez les feuilles afin de les décoller, puis déramez-les. Ne pliez pas le papier et ne le froissez pas. Egalisez la pile sur une surface plane.




- 4 Posez le support d'impression dans le tiroir, face d'impression recommandée vers le bas dans le cas d'une impression sur une seule face, ou vers le haut dans le cas d'une impression sur deux faces.

Assurez-vous que la pile de papier ne dépasse pas la hauteur maximale indiquée sur l'étiquette du tiroir, car vous risqueriez de provoquer des bourrages.

- 5 Pincez ensemble la patte du guide de largeur et la partie latérale du guide. Faites glisser le guide de largeur vers la gauche de manière à le caler légèrement sur le bord de la pile de support d'impression.



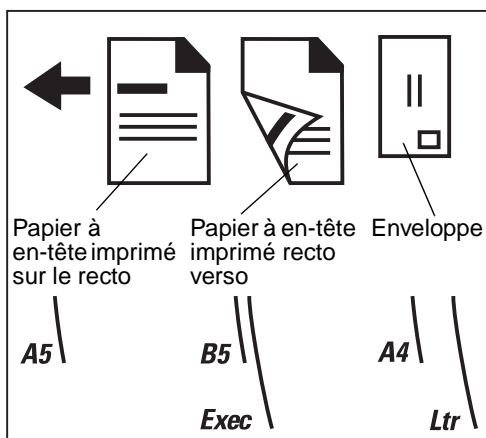
- 6 Insérez le tiroir.

 **REMARQUE** : Si vous chargez un support d'impression autre que du papier Lettre US ou A4 ordinaire dans le tiroir, n'oubliez pas de modifier dans votre logiciel les paramètres Type papier et Taille papier de ce tiroir.

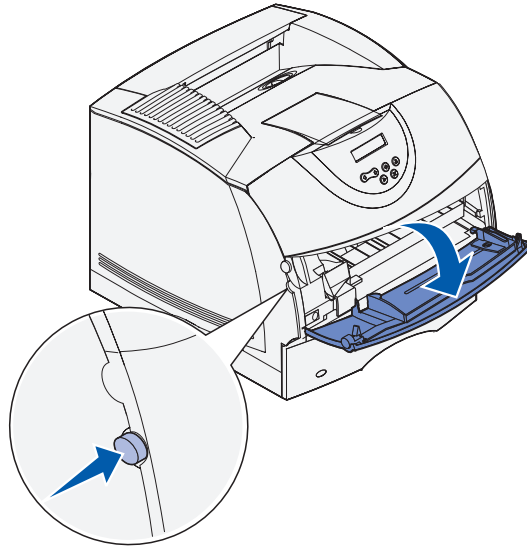
## Dans le chargeur multifonction

Le chargeur multifonction peut contenir plusieurs formats et types différents de supports d'impression, tels que des transparents, des cartes postales, des fiches et des enveloppes. Cette option s'avère utile pour les travaux d'impression d'une seule page sur du papier à en-tête ou du papier de couleur.

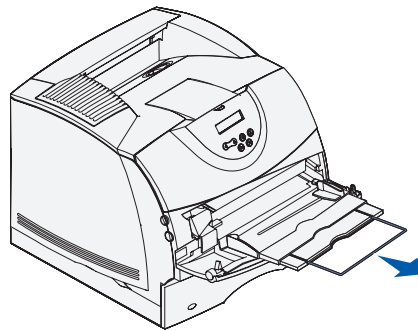
Les icônes du chargeur multifonction vous indiquent comment l'alimenter en papier, comment présenter une enveloppe à l'impression et comment charger du papier à en-tête en vue d'une impression sur le recto ou recto verso. Si vous disposez d'une option recto verso, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur* (**Démarrer** → **Programmes** → **Imprimantes Dell** → **Imprimante laser Dell M5200** → **Guide de l'utilisateur**).



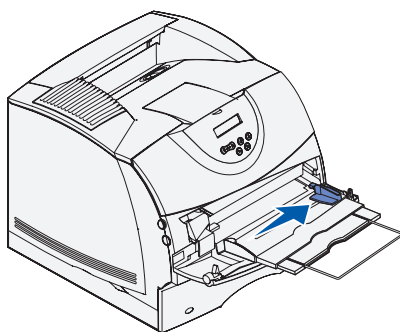
- 1 Appuyez sur le loquet d'ouverture inférieur. La porte du chargeur multifonction s'ouvre.



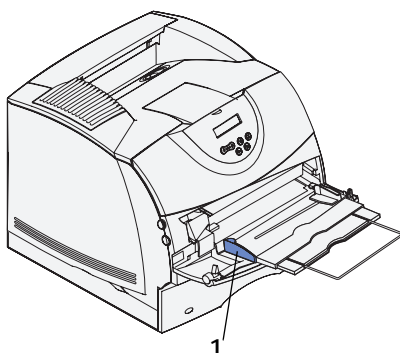
- 2 Repérez la barre métallique dans le renforcement sur le chargeur multifonction. Tirez la barre suffisamment loin en fonction du support d'impression que vous prévoyez d'utiliser.



- 3 Faites glisser le guide de réglage de la largeur à fond vers la droite.



- 4 Chargez le papier ou les transparents de manière à ce que le bord gauche de la pile repose contre le limiteur de hauteur de pile et en orientant vers le haut la face à imprimer recommandée.

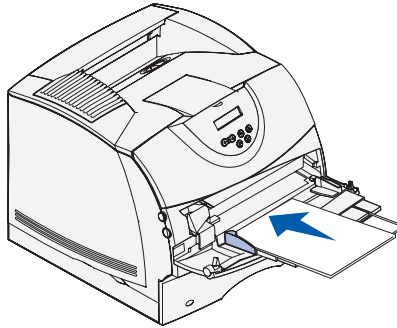


---

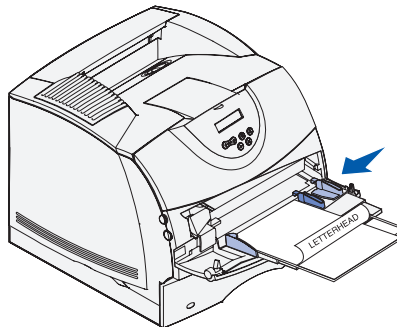
1 Limiteur de hauteur de pile

---

- 5 Faites glisser avec précaution le support d'impression aussi loin que possible dans le chargeur multifonction. N'enfoncez pas le support d'impression trop loin afin d'éviter qu'il se recourbe.



- 6 Faites glisser le guide de largeur vers la gauche jusqu'à ce qu'il touche légèrement la pile de support d'impression. Ne pliez pas le support d'impression.



- 7 Sélectionnez la source, la taille et le type dans votre logiciel, puis sélectionnez la taille et le type du support d'impression dans le panneau de commandes de l'imprimante.
  - Assurez-vous que la valeur des options Taille papier et Type papier du chargeur multifonction (Taille tiroir MF et Type chargeur MF) convient au support d'impression que vous chargez.
  - Appuyez sur **Reprise** pour revenir à l'état **Prêt**.

Pour obtenir des conseils sur les papiers recommandés, résoudre les problèmes d'impression et éliminer les bourrages, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur* (**Démarrer** → **Programmes** → **Imprimantes Dell** → **Imprimante laser Dell M5200** → **Guide de l'utilisateur**).

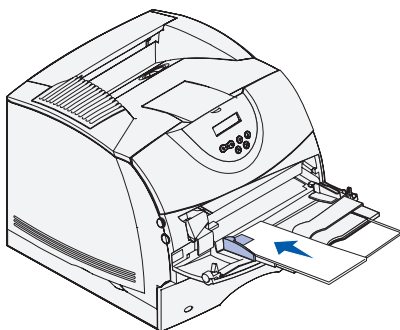
# Chargement des enveloppes

Vous pouvez charger des enveloppes dans le chargeur multifonction ou dans le chargeur d'enveloppes optionnel. Si vous disposez du chargeur d'enveloppes optionnel, reportez vous au *Guide de l'utilisateur* pour obtenir des instructions sur le chargement.

## Dans le chargeur multifonction

Chargez les enveloppes en orientant le rabat vers le bas et en plaçant à gauche la zone du timbre ainsi que le rabat. L'extrémité de l'enveloppe avec la zone du timbre doit pénétrer en premier dans le chargeur multifonction.

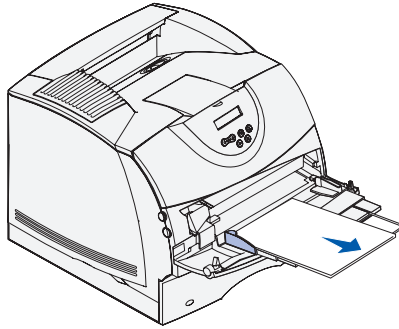
- ➡ NOTE : N'utilisez jamais d'enveloppes avec timbre, agrafe, fermoir, fenêtre, revêtement intérieur couché ou bande autocollante. Ces enveloppes peuvent endommager sérieusement l'imprimante. Le timbre représenté sur l'illustration apparaît uniquement à titre indicatif.



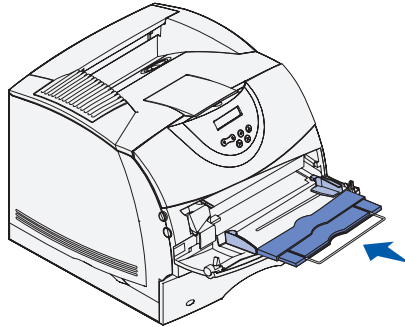
- ✍ REMARQUE : Si les enveloppes se coincent pendant l'impression, essayez de réduire le nombre d'enveloppes présentes dans le chargeur multifonction.

## Fermeture du chargeur multifonction

- 1 Retirez le support d'impression du chargeur multifonction.



- 2 Repoussez la barre métallique pour refermer le chargeur multifonction en position courte.



- 3 Refermez la porte du chargeur multifonction.



SECTION 5
-----------

# Utilisation de l'imprimante

---

Changement de langue sur le panneau de commandes

Utilisation du panneau de commandes pour modifier les paramètres de l'imprimante

Impression d'un travail

Annulation d'un travail depuis le panneau de commandes de l'imprimante

Utilisation d'outils logiciels supplémentaires

Remplacement de la cartouche de toner

## Changement de langue sur le panneau de commandes

Pour afficher une autre langue sur le panneau de commandes :

- 1 Appuyez sur la touche **Menu** puis relâchez-la jusqu'à ce que le **Menu Config** s'affiche, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- 2 Appuyez sur la touche **Menu** puis relâchez-la jusqu'à ce que **Langue d'affich.** apparaisse, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- 3 Faites défiler les langues pour en choisir une, puis appuyez sur **Sélectionner**.

## Utilisation du panneau de commandes pour modifier les paramètres de l'imprimante

Le diagramme de la page 61 montre les options de chaque menu. Pour obtenir des explications détaillées sur les menus, reportez-vous à *Guide de l'utilisateur* (**Démarrer** → **Programmes** → **Imprimantes Dell** → **Imprimante laser Dell M5200** → **Guide de l'utilisateur**).

Vous pouvez sélectionner des options de menu et leurs valeurs sur le panneau de commandes. Lorsque vous utilisez pour la première fois les menus de l'imprimante depuis le panneau de commandes, un astérisque (\*) apparaît à côté de certaines valeurs. Cet astérisque indique qu'il s'agit d'un *paramètre usine*. Ces paramètres sont les paramètres d'origine de l'imprimante. (Ils peuvent varier selon les pays.)

Lorsque vous sélectionnez un nouveau paramètre depuis le panneau de commandes, le message **Enregistré** s'affiche. Lorsque ce message disparaît, un astérisque apparaît à côté du paramètre pour l'identifier comme *paramètre utilisateur par défaut*. Ces paramètres sont actifs jusqu'à ce que de nouveaux soient sélectionnés ou que les paramètres usine soient rétablis.

Pour modifier la valeur d'un paramètre :

- 1 Assurez-vous que l'imprimante est sous tension et que le message **Prêt** s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche **Menu** de l'imprimante. Les noms de menu apparaissent.
- 3 Appuyez sur la touche **Menu** et relâchez-la et continuez jusqu'à ce que le menu souhaité s'affiche.

- 4 Appuyez sur la touche **Sélectionner** pour sélectionner le menu ou l'option de menu sur la deuxième ligne de l'affichage.
  - Si l'élément sélectionné est un menu, il s'ouvre et le premier paramètre d'imprimante du menu apparaît.
  - Si la sélection est une option de menu, le paramètre par défaut de l'option de menu apparaît.  
(Un astérisque [\*] apparaît à côté du paramètre utilisateur par défaut.)Chaque option de menu possède une liste de valeurs. Une valeur peut correspondre :
  - à une expression ou un terme décrivant un paramètre ;
  - à une valeur numérique qui peut être modifiée ;
  - au paramètre En fonction ou Hors fonction.
- 5 Appuyez sur la touche **Menu** pour faire défiler jusqu'à la valeur souhaitée.
- 6 Appuyez sur la touche **Sélectionner** pour sélectionner la valeur de la deuxième ligne du panneau de commandes. Un astérisque apparaît à côté de la valeur afin de signaler qu'elle correspond désormais au paramètre utilisateur par défaut. Le nouveau paramètre s'affiche pendant une seconde, s'efface, affiche le mot **Enregistré**, puis affiche la liste des options de menu précédente.
- 7 Appuyez sur **Retour** pour revenir aux menus précédents. Sélectionnez d'autres menus afin de définir de nouveaux paramètres par défaut. Appuyez sur **Reprise** s'il s'agit du dernier paramètre d'imprimante que vous souhaitez modifier.

Ces valeurs par défaut restent valides aussi longtemps que vous n'enregistrez pas de nouveaux paramètres ou ne restaurez pas les paramètres usine. Les paramètres spécifiés à partir de votre logiciel peuvent également modifier ou annuler les paramètres utilisateur par défaut que vous avez sélectionnés depuis le panneau de commandes.

## Restauration des paramètres usine

Pour rétablir les paramètres usine de l'imprimante :

- 1 Assurez-vous que l'imprimante est mise sous tension et que le message **Prêt** s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche **Menu** de l'imprimante jusqu'à ce que le menu **Utilitaires** s'affiche, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- 3 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que **Paramètres usine** s'affiche, puis sur **Sélectionner**.
- 4 Restaurer apparaît sur la seconde ligne de l'écran.
- 5 Appuyez sur **Sélectionner**.

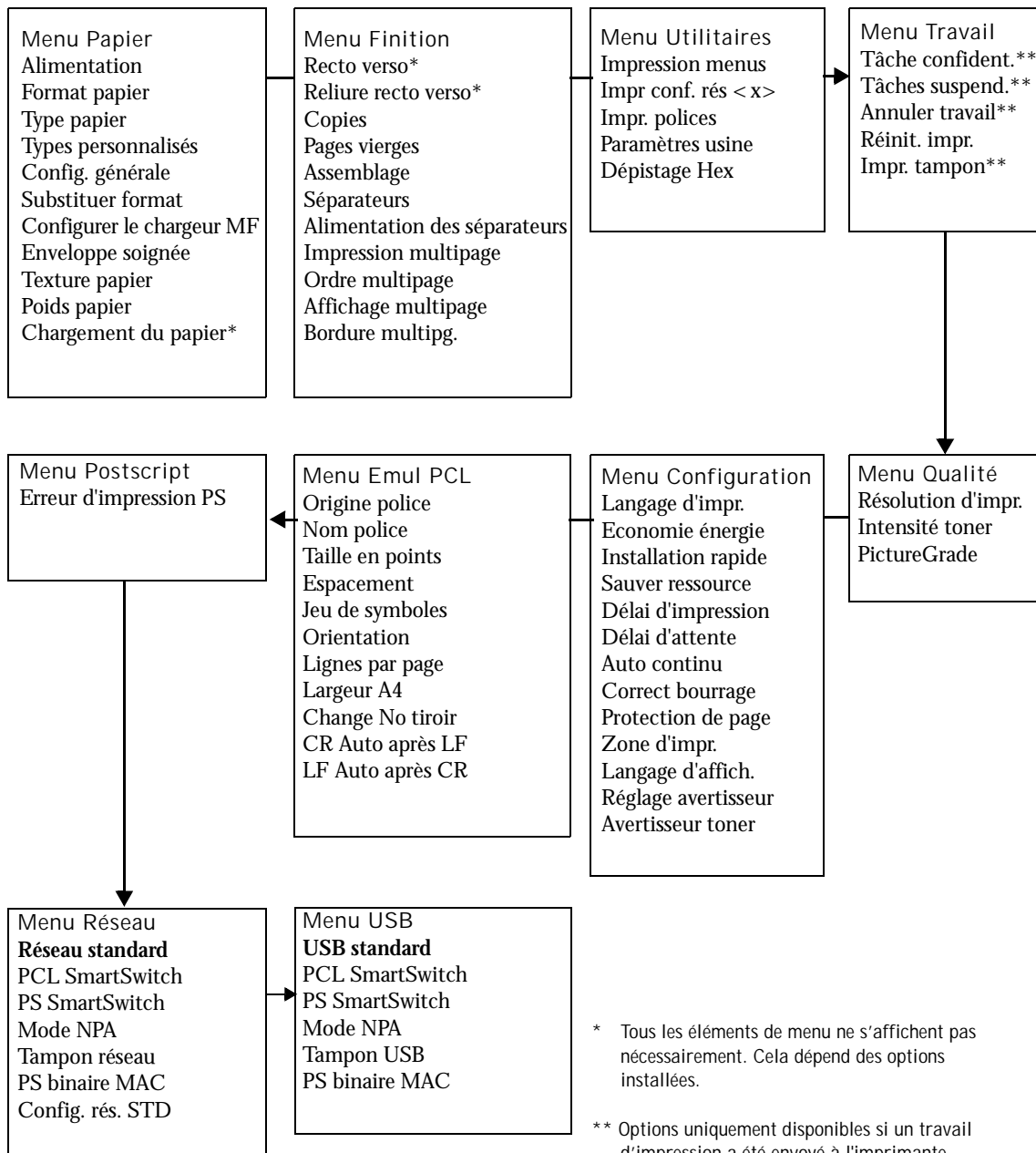
Les messages **Retour param. usine** (dans un premier temps) et **Prêt** (dans un second temps) s'affichent.

Lorsque vous sélectionnez Restaurer :

- Aucune autre action n'est disponible depuis le panneau de commandes tant que Retour param. usine s'affiche.
- Toutes les ressources téléchargées (polices, macros et jeux de symboles) dans la mémoire vive de l'imprimante sont supprimées. Cette suppression ne s'applique pas aux ressources de la mémoire flash ou sur le disque dur optionnel.
- Toutes les valeurs usine des paramètres de menus sont rétablies, excepté :
  - Le paramètre Langue d'affich. du menu Config.
  - L'ensemble des paramètres des menus Parallèle, Série, Réseau et USB.

Désactivation des menus

- Il se peut que **Menus désactivés** apparaisse lorsque vous appuyez sur la touche **Menu** en mode **Prêt**. La désactivation des menus empêche les utilisateurs de modifier accidentellement les paramètres par défaut d'une imprimante préalablement définis par la personne qui gère l'imprimante. Vous avez la possibilité d'effacer les messages et de sélectionner les options du menu Travail lors de l'impression, mais vous ne pouvez pas modifier les autres paramètres de l'imprimante. Vous avez cependant la possibilité d'utiliser le pilote d'imprimante pour remplacer les paramètres par défaut de l'imprimante et sélectionner des paramètres personnalisés pour des travaux d'impression précis.



## Impression d'un travail

Pour imprimer un travail depuis une application Microsoft® Windows® standard, procédez comme suit :

- 1 Ouvrez le fichier à imprimer.
- 2 Sélectionnez Fichier, **Imprimer**.
- 3 Vérifiez que vous avez sélectionné l'imprimante appropriée dans la boîte de dialogue. Modifiez les paramètres d'imprimante en conséquence (les pages à imprimer ou le nombre de copies, par exemple).
- 4 Cliquez sur **Propriétés** ou sur **Mise en page** pour modifier les paramètres de l'imprimante qui ne sont pas disponibles sur le premier écran, puis cliquez sur **OK**.
- 5 Cliquez sur **OK** ou sur **Imprimer** pour envoyer le travail vers l'imprimante.

## Annulation d'un travail depuis le panneau de commandes de l'imprimante

Pour annuler une tâche après le début de l'impression :

- 1 Appuyez une fois sur la flèche gauche de la touche **Menu** de l'imprimante. **MENU TRAVAIL** et **Annuler travail** s'affichent.
- 2 Appuyez sur **Sélectionner Annulation tâche** s'affiche.

# Utilisation d'outils logiciels supplémentaires

Utilisez le CD *Pilotes et utilitaires* fourni avec votre imprimante pour installer une combinaison de logiciels en fonction de votre système d'exploitation.

Système d'exploitation	Moniteur d'état	Centre de moniteurs d'état	Fenêtre de commande de toner Dell	Désinstallation du logiciel d'imprimante Dell	Programme de configuration de pilote
Windows 2000, Windows XP	O	O	O	O	O
Windows NT	O	O	N	O	O
Sous Windows 95, Windows 98 et Windows Me	O	N	N	O	O



**REMARQUE** : Si vous avez acheté l'imprimante et l'ordinateur séparément, vous devez installer ces logiciels à partir du CD *Pilotes et utilitaires*.

## Moniteur d'état

Le Moniteur d'état vous prévient lorsqu'une erreur ou un avertissement se produit, par exemple si le capot supérieur est ouvert ou si le niveau d'encre baisse.

Le Moniteur d'état démarre lorsque vous envoyez un travail d'impression à l'imprimante et apparaît sur l'écran de l'ordinateur uniquement en cas d'erreur ou d'avertissement.

## Centre de moniteurs d'état

Utilisez le Centre de moniteurs d'état pour gérer plusieurs moniteurs d'état.

- Choisissez une imprimante dans la liste déroulante, puis sélectionnez **Exécuter** pour ouvrir un moniteur d'état pour une imprimante déterminée.
- Sélectionnez **Mise à jour** pour modifier l'apparence de la liste des imprimantes.
- Sélectionnez **Aide** pour lire l'aide en ligne.

## Fenêtre d'état de l'impression

La fenêtre d'état de l'impression affiche l'état de l'imprimante (Imprimante prête, Impr. hors ligne et Erreur—Vérifier imprimante) et le nom du travail lorsque vous en envoyez un vers l'imprimante. La fenêtre d'état de l'impression affiche également le niveau de toner de manière à ce que vous puissiez exécuter les tâches suivantes :

- Surveiller le niveau de toner de votre imprimante.
- Cliquer sur **Commander du toner** pour commander des cartouches de remplacement. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **Fenêtre Commande de toner**.

## Fenêtre de commande de toner Dell

La boîte de dialogue Commande de cartouches de toner peut être lancée depuis la fenêtre d'état de l'impression, la fenêtre Programmes ou l'icône du bureau.

Vous pouvez commander du toner par téléphone ou sur le Web.

- 1 Cliquez sur **Démarrer** → **Programmes** → **Dell Imprimantes** → **Imprimante laser Dell M5200** → **Fournitures pour imprimantes Dell-Laser**.  
La fenêtre Commande de cartouches de toner s'affiche.
- 2 Si vous commandez sur le Web :
  - a Choisissez votre modèle d'imprimante dans la liste déroulante à l'écran.  
Entrez votre numéro d'identification de service d'imprimante Dell dans le champ correspondant.  
Votre numéro d'identification de service figure à l'intérieur de la porte avant de votre imprimante.
  - b Cliquez sur **Visiter le site Web de commande de cartouches Dell**.
- 3 Si vous commandez par téléphone, composez le numéro qui apparaît sous le titre Par téléphone.

## Désinstallation du logiciel d'imprimante Dell

Utilisez l'utilitaire de désinstallation pour enlever tout logiciel d'imprimante ou objet imprimante actuellement installé. Vous pouvez accéder à l'utilitaire de désinstallation des deux manières suivantes :

- 1 Cliquez sur **Démarrer** → **Paramètres** → **Imprimantes**.
  - a Sélectionnez l'objet imprimante à désinstaller, puis cliquez avec le bouton droit de la souris.




- b Sélectionnez **Désinstaller le logiciel Dell**.
  - c Sélectionnez les composants à désinstaller, puis cliquez sur **Suivant**.
  - d Cliquez sur **Désinstaller maintenant**.
  - e Cliquez sur **OK** une fois la désinstallation terminée.
- 2 Cliquez sur **Démarrer** → **Programmes** → **Dell**.
- a Sélectionnez **Désinstaller le logiciel d'imprimante Dell**.
  - b Sélectionnez les composants à désinstaller, puis cliquez sur **Suivant**.
  - c Cliquez sur **Désinstaller maintenant**.
  - d Cliquez sur **OK** une fois la désinstallation terminée.

### Programme de configuration de pilote

Utilisez le programme de configuration de pilote pour créer des profils de pilote contenant des paramètres de pilote personnalisés. Un profil de pilote peut contenir un groupe de paramètres de pilot d'imprimante enregistrés ainsi que d'autres données pour des éléments tels que :

- l'orientation de l'impression et le nombre de pages sur une feuille (paramètres du document) ;
- l'état de l'installation d'un réceptacle (options de l'imprimante) ;
- les formats de papier définis par l'utilisateur (papiers personnalisés) ;
- le texte simple et les filigranes ;
- les références de fond de page ;
- les références de police ;
- les associations de formulaires.


## Remplacement de la cartouche de toner

 **ATTENTION** : Avant d'exécuter l'une des procédures ci-après, lisez et respectez les consignes de sécurité.

Pour commander des cartouches de toner de remplacement, contactez Dell en ligne ou par téléphone (reportez-vous à la section « Commande de cartouches de toner », à la page 2).

Outre l'indicateur de niveau du toner qui s'affiche chaque fois que vous envoyez un travail à l'imprimante, un message **88 Toner bas** s'affiche sur le panneau de commandes pour signaler que le moment est venu de commander une nouvelle cartouche de toner.

Pour utiliser le toner restant, retirez la cartouche de toner, secouez-la doucement d'avant en arrière, puis réinsérez-la. Si l'impression pâlit ou n'est plus satisfaisante, remplacez la cartouche de toner.

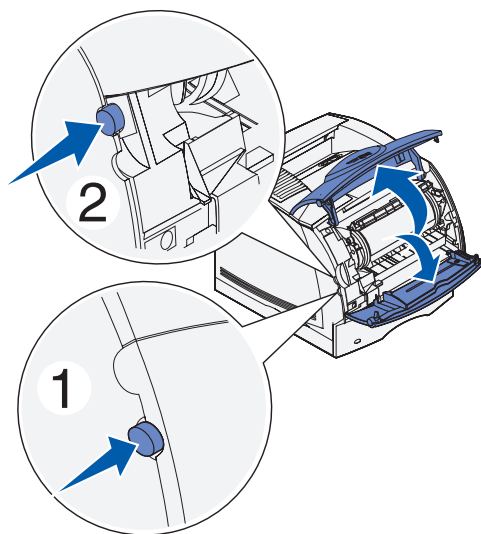
 **REMARQUE** : Dell ne recommande pas l'utilisation de cartouches de toner d'une autre marque. Dans cette éventualité, aucune garantie ne peut être donnée quant à la qualité d'impression et la fiabilité de l'imprimante. Pour obtenir des résultats optimaux, utilisez des fournitures de marque Dell.

### Retrait de la cartouche de toner usagée

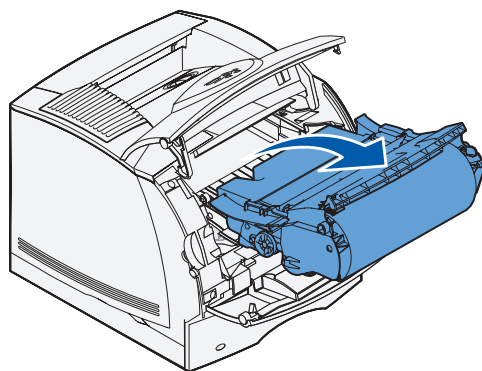
 **REMARQUE** : Retirez les travaux d'impression du réceptacle avant d'ouvrir la porte avant supérieure.

Avant d'exécuter l'une des procédures énumérées dans cette section, lisez les consignes de sécurité de la page 9 et respectez-les.

- 1 Appuyez sur le loquet 1 pour ouvrir la porte inférieure. Appuyez sur le loquet 2 pour ouvrir la porte supérieure.



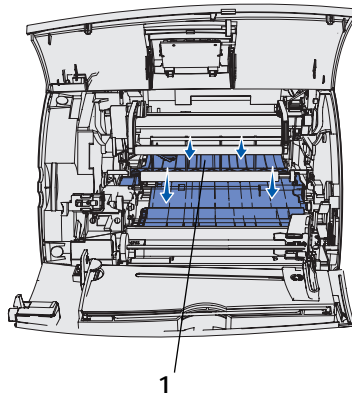
- 2 Saisissez la cartouche de toner par la poignée et extrayez-la.



### Nettoyage de l'imprimante

A l'aide d'un chiffon propre et non pelucheux, nettoyez délicatement les zones grisées en les essuyant vers l'avant de l'imprimante.

**1** NOTE : Ne touchez pas au rouleau de transfert.



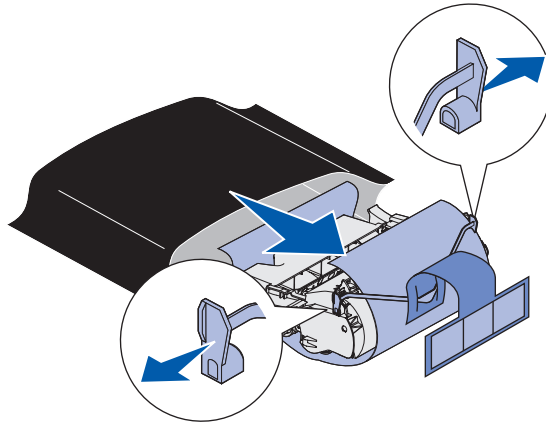
---

**1** Rouleau de transfert

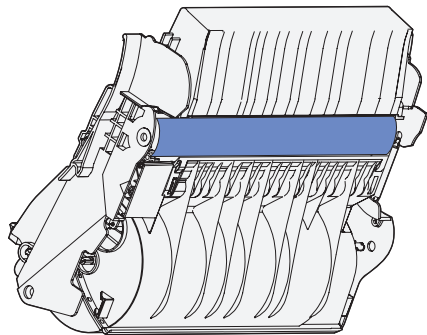
---

### Installation de la nouvelle cartouche de toner

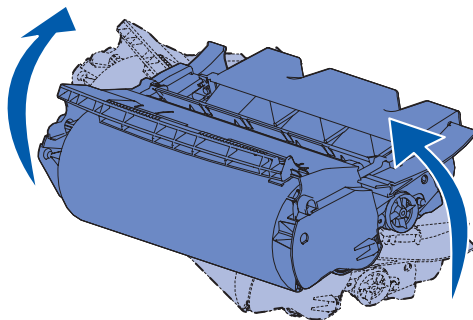
Sortez la nouvelle cartouche de son emballage. Tirez les pattes situées de part et d'autre de la bande en plastique pour retirer la mousse de l'emballage de la cartouche de toner.



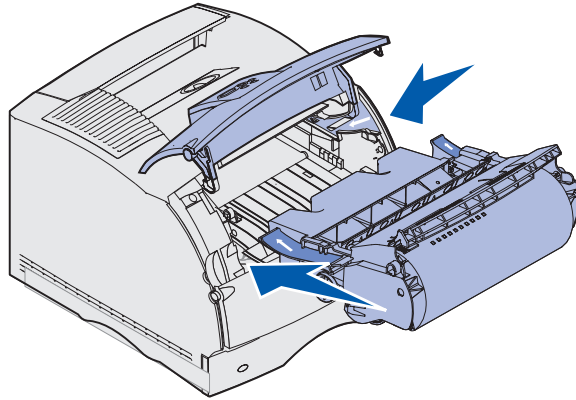
➡ NOTE : Ne touchez pas le cylindre du photoconducteur situé sur le dessous de la cartouche de toner.



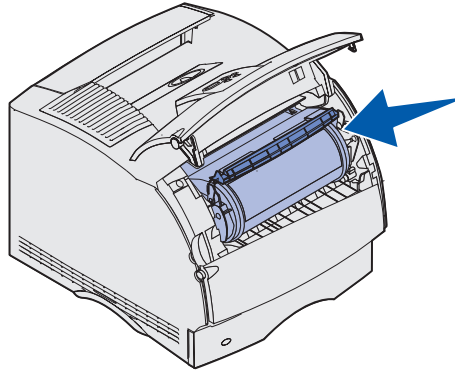
1 Secouez délicatement la cartouche pour répartir le toner.



- 2 Alignez les flèches des deux côtés de la cartouche de toner sur les flèches correspondantes de l'imprimante.



- 3 Guidez la cartouche de toner de manière à ce qu'elle s'enclenche correctement.



- 4 Refermez la porte supérieure, puis la porte inférieure.
- 5 Mettez l'imprimante sous tension.

SECTION 6

## Annexe

---

Contacteur Dell

Garantie limitée et règles de retour

Dell Computer Corporation Garanties limitées  
concernant les cartouches d'encre et de toner

Accord de licence du logiciel de Dell

# Contacteur Dell

Pour contacter Dell électroniquement, accédez aux sites Web suivants :

- **www.dell.com**
- **support.dell.com** (support technique)
- **premiersupport.dell.com** (support technique pour l'enseignement, le gouvernement, les services de santé et les moyennes et grosses entreprises, notamment les clients Premier, Platinum, et Gold)

Pour connaître les adresses Internet spécifiques à votre pays, recherchez la section du pays concerné, dans le tableau ci-dessous.

REMARQUE : Les numéros d'appel gratuits sont valables dans le pays pour lequel ils sont répertoriés.

Si vous devez contacter Dell, utilisez les numéros de téléphone, les indicatifs et les adresses électroniques fournis dans les tableaux suivants. Si vous avez besoin d'assistance pour connaître les indicatifs à utiliser, contactez un opérateur local ou international.

Pays (Ville) Indicatif d'accès international Indicatif du pays Indicatif de la ville	Nom de département ou zone de service, site Web et adresse e-mail	Indicatifs de zone, Numéros locaux et Numéros d'appel gratuits
<b>Allemagne (Langen)</b>	Site Web : <b>support.euro.dell.com</b>	
Indicatif d'accès international : <b>00</b>	E-mail : <b>tech_support_central_europe@dell.com</b>	
Indicatif du pays : <b>49</b>	Support technique	06103 766-7200
Indicatif de la ville : <b>6103</b>	Service clients pour le grand public et les PME	0180-5-224400
	Service clients pour le segment international	06103 766-9570
	Service clients pour les comptes privilégiés	06103 766-9420
	Service clients pour les grandes entreprises	06103 766-9560
	Service clients pour les comptes publics	06103 766-9555
	Standard	06103 766-7000



Pays (Ville) Indicatif d'accès international Indicatif du pays Indicatif de la ville	Nom de département ou zone de service, site Web et adresse e-mail	Indicatifs de zone, Numéros locaux et Numéros d'appel gratuits
<b>Amérique Latine</b>	Support technique clients (Austin, Texas, États-Unis)	512 728-4093
	Service clients (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-3619
	Télécopieur (Support technique et service clients) - (Austin, Texas, États-Unis)	512 728-3883
	Ventes (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-4397
	Ventes par fax (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-4600 ou 512 728-3772
<b>Belgique (Bruxelles)</b>	Site Web : <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Indicatif d'accès international : 00	E-mail : <a href="mailto:tech_be@dell.com">tech_be@dell.com</a>	
Indicatif du pays : 32	Courrier électronique pour les clients francophones :	
Indicatif de la ville : 2	<a href="http://support.euro.dell.com/be/fr/emailldell/">support.euro.dell.com/be/fr/emailldell/</a>	
	Support technique	02 481 92 88
	Service clients	02 481 91 19
	Ventes aux grandes entreprises	02 481 91 00
	Fax	02 481 92 99
	Standard	02 481 91 00
<b>Canada (North York, Ontario)</b>	État des commandes en ligne :	
Indicatif d'accès international : 011	<a href="http://www.dell.ca/ostatus">www.dell.ca/ostatus</a>	
	AutoTech (support technique automatisé)	appel gratuit : 1-800-247-9362
	TechFax	appel gratuit : 1-800-950-1329
	Service clients (Ventes au grand public/PME)	appel gratuit : 1-800-847-4096
	Service clients (moyennes et grosses entreprises, gouvernement)	appel gratuit : 1-800-326-9463
	Support technique (Ventes au grand public/PME)	appel gratuit : 1-800-847-4096
	Support technique (moyennes et grosses entreprises, gouvernement)	appel gratuit : 1-800-387-5757
	Ventes (Ventes au grand public/PME)	appel gratuit : 1-800-387-5752
	Ventes (moyennes et grosses entreprises, gouvernement)	appel gratuit : 1-800-387-5755
	Vente de pièces et Vente de service étendu	1866 440 3355

Pays (Ville) Indicatif d'accès international Indicatif du pays Indicatif de la ville	Nom de département ou zone de service, site Web et adresse e-mail	Indicatifs de zone, Numéros locaux et Numéros d'appel gratuits
<b>Danemark (Copenhague)</b>	Site Web : <b>support.euro.dell.com</b>	
Indicatif d'accès international : <b>00</b>	Support e-mail (ordinateurs portables) : den_nbk_support@dell.com	
Indicatif du pays : <b>45</b>	Support e-mail (ordinateurs de bureau) : den_support@dell.com	
	Support e-mail (serveurs) : Nordic_server_support@dell.com	
	Support technique	7023 0182
	Suivi clientèle	7023 0184
	Service clients pour le grand public et les PME	3287 5505
	Standard (relations clients)	3287 1200
	Standard télécopieur (relations clients)	3287 1201
	Standard (Grand public/PME)	3287 5000
	Standard télécopieur (Grand public/PME)	3287 5001
<b>Espagne (Madrid)</b>	Site Web : <b>support.euro.dell.com</b>	
Indicatif d'accès international : <b>00</b>	E-mail : <b>support.euro.dell.com/es/es/emaildell/</b>	
Indicatif du pays : <b>34</b>	<b>Grand public et PME</b>	
Indicatif de la ville : <b>91</b>	Support technique	902 100 130
	Service clients	902 118 540
	Ventes	902 118 541
	Standard	902 118 541
	Fax	902 118 539
	<b>Grandes entreprises</b>	
	Support technique	902 100 130
	Service clients	902 118 546
	Standard	91 722 92 00
	Fax	91 722 95 83

Pays (Ville) Indicatif d'accès international Indicatif du pays Indicatif de la ville	Nom de département ou zone de service, site Web et adresse e-mail	Indicatifs de zone, Numéros locaux et Numéros d'appel gratuits
<b>États-Unis (Austin, Texas)</b> Indicatif d'accès international : <b>011</b> Indicatif du pays : <b>1</b>	Service automatisé de vérification de l'état des commandes	appel gratuit : 1-800-433-9014
	AutoTech (pour les ordinateurs portables et de bureau)	appel gratuit : 1-800-247-9362
	<b>Client</b> (Grand public et activités professionnelles à domicile)	
	Support technique	appel gratuit : 1-800-624-9896
	Service clients	appel gratuit : 1-800-624-9897
	Service et Support technique DellNet™	appel gratuit : 1-877-Dellnet (1-877-335-5638)
	Clients du programme EPP (Employee Purchase Program - Achat par les employés)	appel gratuit : 1-800-695-8133
	Site Web des services financiers : <a href="http://www.dellfinancialservices.com">www.dellfinancialservices.com</a>	
	Services financiers (location/emprunts)	appel gratuit : 1-877-577-3355
	Services financiers DPA (Dell Preferred Accounts - Comptes privilégiés de Dell)	appel gratuit : 1-800-283-2210
	<b>Secteur privé</b>	
	Service clients et support technique	appel gratuit : 1-800-822-8965
	Clients du programme EPP (Employee Purchase Program - Achat par les employés)	appel gratuit : 1-800-695-8133
	Support technique pour les projecteurs	appel gratuit : 1-877-459-7298
	<b>Public</b> (gouvernement, enseignement et services de santé)	
	Service clients et support technique	appel gratuit : 1-800-456-3355
	Clients du programme EPP (Employee Purchase Program - Achat par les employés)	appel gratuit : 1-800-234-1490
	Ventes Dell	appel gratuit : 1-800-289-3355 ou appel gratuit : 1-800-879-3355
	Magasin Dell (ordinateurs Dell réusinés)	appel gratuit : 1-888-798-7561
	Ventes de logiciel et périphériques	appel gratuit : 1-800-671-3355
Ventes de pièces	appel gratuit : 1-800-357-3355	
Ventes service et garantie étendus	appel gratuit : 1-800-247-4618	
Fax	appel gratuit : 1-800-727-8320	
Services Dell pour les sourds, les malentendants ou les personnes ayant des problèmes d'élocution	appel gratuit : 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)	

Pays (Ville) Indicatif d'accès international Indicatif du pays Indicatif de la ville	Nom de département ou zone de service, site Web et adresse e-mail	Indicatifs de zone, Numéros locaux et Numéros d'appel gratuits
<b>Finlande (Helsinki)</b>	Site Web : <b>support.euro.dell.com</b>	
Indicatif d'accès international : <b>990</b>	E-mail : <b>fin_support@dell.com</b>	
Indicatif du pays : <b>358</b>	Support e-mail (serveurs) :	
Indicatif de la ville : <b>9</b>	Nordic_support@dell.com	
	Support technique	09 253 313 60
	Support technique par fax	09 253 313 81
	Suivi clientèle	09 253 313 38
	Service clients pour le grand public et les PME	09 693 791 94
	Fax	09 253 313 99
	Standard	09 253 313 00
<b>France (Paris) (Montpellier)</b>	Site Web : <b>support.euro.dell.com</b>	
Indicatif d'accès international : <b>00</b>	E-mail : <b>support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/</b>	
Indicatif du pays : <b>33</b>	<b>Grand public et PME</b>	
Indicatif des villes : <b>(1)(4)</b>	Support technique	0825 387 270
	Service clients	0825 823 833
	Standard	0825 004 700
	Standard (appels depuis un emplacement hors France)	04 99 75 40 00
	Ventes	0825 004 700
	Fax	0825 004 701
	Télécopieur (appels depuis un emplacement hors France)	04 99 75 40 01
	<b>Grandes entreprises</b>	
	Support technique	0825 004 719
	Service clients	0825 338 339
	Standard	01 55 94 71 00
	Ventes	01 55 94 71 00
	Fax	01 55 94 71 01

Pays (Ville) Indicatif d'accès international Indicatif du pays Indicatif de la ville	Nom de département ou zone de service, site Web et adresse e-mail	Indicatifs de zone, Numéros locaux et Numéros d'appel gratuits
<b>Grèce</b>	Site Web : <b>support.euro.dell.com</b>	
Indicatif d'accès international : 00	E-mail : support.euro.dell.com/gr/en/emaildell/	
Indicatif du pays : 30	Support technique	080044149518
	Support technique Gold	08844140083
	Standard	2108129800
	Ventes	2108129800
	Fax	2108129812
<b>Inde</b>	Support technique	1600 33 8045
	Ventes	1600 33 8044
<b>Irlande (Cherrywood)</b>	Site Web : <b>support.euro.dell.com</b>	
Indicatif d'accès international : 16	E-mail : dell_direct_support@dell.com	
Indicatif du pays : 353	Support technique pour l'Irlande	1850 543 543
Indicatif de la ville : 1	U.K. Support technique (composez ce numéro uniquement à partir du Royaume-Uni)	0870 908 0800
	Service clients pour le grand public	01 204 4014
	Service clients pour les PME	01 204 4014
	Service clients pour le Royaume-Uni (composez ce numéro uniquement à partir du Royaume-Uni)	0870 906 0010
	Service clients pour les grandes entreprises	1850 200 982
	Service clients pour les grandes entreprises (appel depuis le R-U uniquement)	0870 907 4499
	Ventes pour l'Irlande	01 204 4444
	Ventes au Royaume-Uni (composez ce numéro uniquement à partir du Royaume-Uni)	0870 907 4000
	Fax/FaxVentes	01 204 0103
	Standard	01 204 4444

Pays (Ville) Indicatif d'accès international Indicatif du pays Indicatif de la ville	Nom de département ou zone de service, site Web et adresse e-mail	Indicatifs de zone, Numéros locaux et Numéros d'appel gratuits
<b>Italie (Milan)</b>	Site Web : <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Indicatif d'accès international : <b>00</b>	E-mail : <a href="mailto:support.euro.dell.com/it/it/emaildell/">support.euro.dell.com/it/it/emaildell/</a>	
Indicatif du pays : <b>39</b>	<b>Grand public et PME</b>	
Indicatif de la ville : <b>02</b>	Support technique	02 577 826 90
	Service clients	02 696 821 14
	Fax	02 696 821 13
	Standard	02 696 821 12
	<b>Grandes entreprises</b>	
	Support technique	02 577 826 90
	Service clients	02 577 825 55
	Fax	02 575 035 30
	Standard	02 577 821
<b>Luxembourg</b>	Site Web : <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Indicatif d'accès international : <b>00</b>	E-mail : <a href="mailto:tech_be@dell.com">tech_be@dell.com</a>	
Indicatif national : <b>352</b>	Support technique (Bruxelles, Belgique)	3420808075
	Ventes au grand public et aux PME (Bruxelles, Belgique)	appel gratuit : 080016884
	Ventes aux grandes entreprises (Bruxelles, Belgique)	02 481 91 00
	Service clients (Bruxelles, Belgique)	02 481 91 19
	Fax (Bruxelles, Belgique)	02 481 92 99
	Standard (Bruxelles, Belgique)	02 481 91 00
<b>Mexique</b>	Support technique clients	001-877-384-8979
Indicatif d'accès international : <b>00</b>		ou 001-877-269-3383
Indicatif du pays : <b>52</b>	Ventes	50-81-8800
		ou 01-800-888-3355
	Service clients	001-877-384-8979
		ou 001-877-269-3383
	Standard	50-81-8800
		ou 01-800-888-3355

Pays (Ville) Indicatif d'accès international Indicatif du pays Indicatif de la ville	Nom de département ou zone de service, site Web et adresse e-mail	Indicatifs de zone, Numéros locaux et Numéros d'appel gratuits
<b>Norvège (Lysaker)</b>	Site Web : <b>support.euro.dell.com</b>	
Indicatif d'accès international : <b>00</b>	Support e-mail (ordinateurs portables) :	
Indicatif du pays : <b>47</b>	nor_nbk_support@dell.com	
	Support e-mail (ordinateurs de bureau) :	
	nor_support@dell.com	
	Support e-mail (serveurs) :	
	nordic_server_support@dell.com	
	Support technique	671 16882
	Suivi clientèle	671 17514
	Service clients pour le grand public et les PME	23162298
	Standard	671 16800
	Télécopieur du standard	671 16865
<b>Pays-Bas (Amsterdam)</b>	Site Web : <b>support.euro.dell.com</b>	
Indicatif d'accès international : <b>00</b>	Adresse e-mail (support technique) :	
Indicatif du pays : <b>31</b>	(Entreprise) : nl_server_support@dell.com	
Indicatif de la ville : <b>20</b>	(Latitude) : nl_latitude_support@dell.com	
	(Inspiron) : nl_inspiron_support@dell.com	
	(Dimension) : nl_dimension_support@dell.com	
	(OptiPlex) : nl_optiplex_support@dell.com	
	(Dell Precision) :	
	nl_workstation_support@dell.com	
	Support technique	020 674 45 00
	Support technique par fax	020 674 47 66
	Service clients pour le grand public et les PME	020 674 42 00
	Suivi clientèle	020 674 4325
	Ventes au grand public et aux PME	020 674 55 00
	Ventes relationnelles	020 674 50 00
	Ventes par fax au grand public et aux PME	020 674 47 75
	Télécopieur des ventes relationnelles	020 674 47 50
	Standard	020 674 50 00
	Télécopieur du standard	020 674 47 50

Pays (Ville) Indicatif d'accès international Indicatif du pays Indicatif de la ville	Nom de département ou zone de service, site Web et adresse e-mail	Indicatifs de zone, Numéros locaux et Numéros d'appel gratuits
<b>Pologne (Varsovie)</b>	Site Web : <b>support.euro.dell.com</b>	
Indicatif d'accès international : <b>011</b>	E-mail : <b>pl_support@dell.com</b>	
Indicatif du pays : <b>48</b>	Téléphone Service clients	57 95 700
Indicatif de la ville : <b>22</b>	Service clients	57 95 999
	Ventes	57 95 999
	Télécopieur Service clients	57 95 806
	Télécopieur du bureau d'accueil	57 95 998
	Standard	57 95 999
<b>Portugal</b>	Site Web : <b>support.euro.dell.com</b>	
Indicatif d'accès international : <b>00</b>	E-mail : <b>support.euro.dell.com/pt/en/emailldell/</b>	
Indicatif du pays : <b>351</b>	Support technique	707200149
	Service clients	800 300413
	Ventes	800 300 410 ou 800 300 411 ou 800 300 412 ou 21 422 07 10
	Fax	21 424 01 12
<b>Porto Rico</b>	Support technique général	1-800-805-7545



Pays (Ville) Indicatif d'accès international Indicatif du pays Indicatif de la ville	Nom de département ou zone de service, site Web et adresse e-mail	Indicatifs de zone, Numéros locaux et Numéros d'appel gratuits
<b>Royaume-Uni (Bracknell)</b>	Site Web : <b>support.euro.dell.com</b>	
Indicatif d'accès international : <b>00</b>	Site Web du service clients : <b>support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp</b>	
Indicatif du pays : <b>44</b>		
Indicatif de la ville : <b>1344</b>	E-mail : <b>dell_direct_support@dell.com</b>	
	Support technique (Grandes entreprises/Comptes privilégiés/PAD [plus de 1000 employés])	<b>0870 908 0500</b>
	Support technique (Direct/Division des comptes privilégiés et Général)	<b>0870 908 0800</b>
	Service clients des comptes internationaux	<b>01344 373 186</b>
	Service clients pour le grand public et les PME	<b>0870 906 0010</b>
	Service clients pour les grandes entreprises	<b>01344 373 185</b>
	Service clients pour les Comptes privilégiés (500 – 5000 employés)	<b>0870 906 0010</b>
	Service clients pour les comptes gouvernementaux centralisés	<b>01344 373 193</b>
	Service clients pour gouvernement local et pour le domaine de l'Éducation	<b>01344 373 199</b>
	Service clients du domaine de la Santé	<b>01344 373 194</b>
	Service de ventes au grand public et aux PME	<b>0870 907 4000</b>
	Ventes aux entreprises/secteur public	<b>01344 860 456</b>
<b>Singapour (Singapour)</b>	Support technique	appel gratuit : <b>800 6011 051</b>
Indicatif d'accès international : <b>005</b>	Service clients (Penang, Malaisie)	<b>604 633 4949</b>
Indicatif du pays : <b>65</b>	Ventes transactionnelles	appel gratuit : <b>800 6011 054</b>
	Ventes aux grandes entreprises	appel gratuit : <b>800 6011 053</b>

Pays (Ville) Indicatif d'accès international Indicatif du pays Indicatif de la ville	Nom de département ou zone de service, site Web et adresse e-mail	Indicatifs de zone, Numéros locaux et Numéros d'appel gratuits
<b>Suède (Upplands Vasby)</b>	Site Web : <b>support.euro.dell.com</b>	
Indicatif d'accès international : <b>00</b>	E-mail : swe_support@dell.com	
Indicatif du pays : <b>46</b>	Support par e-mail pour Latitude et Inspiron : Swe-nbk_kats@dell.com	
Indicatif de la ville : <b>8</b>	Support par e-mail pour OptiPlex : Swe_kats@dell.com	
	Support par e-mail pour serveurs : Nordic_server_support@dell.com	
	Support technique	08 590 05 199
	Suivi clientèle	08 590 05 642
	Service clients près du grand public et des PME	08 587 70 527
	Support du programme EPP (Employee Purchase Program - Achat par les employés)	20 140 14 44
	Support technique par fax	08 590 05 594
	Ventes	08 590 05 185
<b>Suisse (Genève)</b>	Site Web : <b>support.euro.dell.com</b>	
Indicatif d'accès international : <b>00</b>	E-mail : swisstech@dell.com	
Indicatif du pays : <b>41</b>	E-mail pour le grand public, les PME et les grosses entreprises francophones :	
Indicatif de la ville : <b>22</b>	<b>support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/</b>	
	Support technique (Grand public et PME)	0844 811 411
	Support technique (Grandes entreprises)	0844 822 844
	Service clients (Grand public et PME)	0848 802 202
	Service clients (Grandes entreprises)	0848 821 721
	Fax	022 799 01 90
	Standard	022 799 01 01

# Garantie limitée et règles de retour

Tout matériel Dell acheté au Canada comporte une garantie limitée à un, deux ou trois ans, ou encore à quatre ans. La garantie couvrant l'ordinateur que vous venez d'acheter est indiquée sur la facture Dell qui accompagne le(s) produit(s) matériel(s). Les sections suivantes décrivent la garantie limitée et les règles de retour qui s'appliquent au Canada.

## Termes de la garantie limitée pour le Canada

### Ce que couvre cette garantie limitée

Cette garantie limitée couvre les vices de matériel et de fabrication éventuels pouvant affecter les produits matériels de marque Dell de —tout utilisateur final—, notamment les produits périphériques de marque Dell.

### Ce que cette garantie limitée ne couvre pas

Cette garantie limitée ne couvre pas :

- les logiciels, dont le système d'exploitation et les logiciels ajoutés aux produits matériels de marque Dell par l'intermédiaire de notre système d'intégration en usine, ou le rechargement des logiciels ;
- les produits et accessoires qui ne sont pas de marque Dell ;
- les dommages résultant des événements suivants :
  - causes externes : accident, utilisation abusive ou impropre, problèmes liés à l'alimentation électrique ;
  - interventions non autorisées par Dell ;
  - usage non conforme aux instructions relatives au produit ;
  - non-respect des instructions relatives au produit ou non-exécution de l'entretien préventif requis ;
  - problèmes dus à l'utilisation d'accessoires, de pièces ou de composants non fournis par Dell ;
- les produits sur lesquels l'étiquette de service ou le numéro de série est manquant(e) ou altéré(e) ;
- les produits dont nous n'avons pas reçu le paiement.

**LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UNE PROVINCE À L'AUTRE (OU D'UNE JURIDICTION À L'AUTRE). LA RESPONSABILITÉ DE DELL POUR LE MAUVAIS FONCTIONNEMENT ET LES VICES DE MATÉRIEL EST LIMITÉE À LA RÉPARATION ET AU REMPLACEMENT COMME STIPULÉ DANS CE CONTRAT DE GARANTIE LIMITÉE, POUR LA PÉRIODE DE LA GARANTIE INDIQUÉE SUR VOTRE FACTURE. EXCEPTION FAITE DES GARANTIES EXPRESSES PRÉVUES PAR LE PRÉSENT CONTRAT DE GARANTIE, DELL DÉCLINE TOUTE AUTRE GARANTIE ET CONDITION EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT SANS RESTRICTION LES GARANTIES ET CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITÉ OU D'ADAPTABILITÉ À UN USAGE PARTICULIER, PRÉVUES PAR LA LOI OU AUTREMENT. CERTAINES PROVINCES NE RECONNAISSENT PAS D'EXCLUSION DE CERTAINES GARANTIES IMPLICITES OU DE CONDITIONS OU DE RESTRICTION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU D'UNE CONDITION. PAR CONSÉQUENT, LES EXCLUSIONS ET LES RESTRICTIONS FUTURES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER.**

DELL DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ AU-DELÀ DES RECOURS STIPULÉS DANS LE PRÉSENT CONTRAT DE GARANTIE, AINSI QUE LA RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, ACCIDENTELS OU INDUITS, NOTAMMENT, ET CE SANS RESTRICTION, À L'ÉGARD DES RÉCLAMATIONS DE TIERS À L'ENCONTRE DE DELL, À L'ÉGARD DE DOMMAGES, DE PRODUITS NON DISPONIBLES POUR UTILISATION OU DE LA PERTE DE DONNÉES OU DE LOGICIELS. LA RESPONSABILITÉ DE DELL N'EXCÉDERA PAS LE MONTANT QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT FAISANT L'OBJET D'UNE RÉCLAMATION. C'EST LE MONTANT MAXIMAL DONT NOUS ASSUMONS LA RESPONSABILITÉ.

CERTAINES PROVINCES NE RECONNAISSENT PAS D'EXCLUSION OU DE RESTRICTION SUR LES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, ACCIDENTELS OU INDUITS, AUQUEL CAS LES EXCLUSIONS OU LES RESTRICTIONS MENTIONNÉES CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER.

Quelle est la durée de cette garantie limitée ?

La présente garantie limitée dure le temps de la période indiquée sur votre facture, sauf pour les batteries de marque Dell et pour les ampoules des projecteurs de marque Dell, dont la garantie est limitée respectivement à un an et 90 jours. La garantie limitée prend effet à la date de facturation. La période de garantie n'est pas prolongée en cas de réparation ou de remplacement par nos soins d'un produit ou de pièces sous garantie. Dell peut modifier les modalités et la disponibilité des garanties limitées, à son gré, mais les modifications ne s'appliqueront pas de façon rétroactive (c'est-à-dire que ce sont les modalités de la garantie en vigueur au moment de l'achat qui s'appliqueront à votre achat).

Que dois-je faire si j'ai besoin d'un service sous garantie ?

Avant l'expiration de la garantie, contactez-nous au numéro approprié indiqué dans le tableau suivant.

Ayez également votre numéro de service Dell ou votre numéro de commande à portée de main.

Clients particuliers ; activités professionnelles à domicile et clients privés des petites entreprises :	(Canada uniquement)
Support technique et service clientèle	1-800-847-4096
Clients privés des petites, moyennes et grandes entreprises et des entreprises internationales ; clients des organismes gouvernementaux, des établissements d'enseignement et du secteur de la santé ; distributeurs de produits à valeur ajoutée (VAR) :	
Support technique	1-800-387-5757
Service clientèle	1-800-326-9463
Clients des organismes gouvernementaux ou des établissements d'enseignement, clients particuliers ayant acheté leur produit via un programme Achat par les employés :	
Support technique	1-800-387-5757
Service clientèle	1-800-326-9463 (Extension 8221 pour les clients individuels)
Mémoire de marque Dell	1-888-363-5150

## Que va faire Dell ?

**Au cours des quatre vingt dix jours de la garantie limitée à quatre vingt dix jours et de la première année de toutes les garanties limitées :** Au cours des quatre vingt dix jours de la garantie limitée à quatre vingt dix jours et de la première année de toutes les garanties limitées, nous réparerons tous les produits matériels de marque Dell qui nous auront été renvoyés et qui présenteront des vices de matériel ou de fabrication. Si nous ne sommes pas en mesure de réparer le produit, nous le remplacerons par un produit comparable neuf ou réusiné.

Lorsque vous contacterez Dell, nous émettrons un Numéro d'autorisation de retour de matériel que vous devrez joindre à votre retour. Vous devez renvoyer les produits à Dell dans leur emballage d'origine ou dans un emballage équivalent, payer d'avance les frais d'expédition et assurer l'envoi ou accepter les risques de perte ou d'endommagement pendant l'acheminement. Nous vous renverrons ensuite les produits réparés ou remplacés. Dell prendra à sa charge les frais d'expédition des produits réparés ou remplacés au Canada. Sinon, nous enverrons les produits port dû.

Si nous nous apercevons que le problème n'est pas couvert par la présente garantie, nous vous préviendrons et vous informerons des autres solutions de réparation disponibles à vos frais.

REMARQUE: Avant de renvoyer des produits à Dell, sauvegardez les données présentes sur les unités de disque dur et sur tout autre périphérique de stockage des produits. Retirez toutes les informations confidentielles, exclusives ou personnelles ainsi que tous les supports amovibles, tels que les disquettes, les CD ou les cartes PC. Dell décline toute responsabilité à l'égard de vos informations confidentielles, exclusives ou personnelles ; de la perte ou de la corruption des données ; ou de l'endommagement ou de la perte de supports amovibles.

**Au cours des années non écoulées suivant la première année de toutes les garanties limitées :** nous remplacerons toute pièce défectueuse par une pièce neuve ou réusinée, si nous estimons qu'elle a besoin d'être remplacée. Lorsque vous nous contacterez, nous aurons besoin d'un numéro de carte de crédit en cours de validité au moment où vous demanderez une pièce de rechange, mais nous ne vous ferons pas payer cette pièce si vous nous renvoyez la pièce d'origine dans les trente jours suivant l'envoi par Dell de la pièce de rechange à votre adresse. Si nous ne recevons pas la pièce d'origine dans les trente jours, nous débiterons votre carte de crédit du prix standard alors en vigueur de cette pièce.

Dell prendra à sa charge les frais d'expédition de la pièce si vous utilisez une adresse au Canada. Sinon, Dell enverra la pièce port dû. Dell inclura un emballage d'expédition affranchi avec chaque pièce de rechange pour vous permettre de lui retourner la pièce remplacée.

REMARQUE: Avant de remplacer les pièces, assurez-vous de sauvegarder les données des unités de disque dur et de tout autre dispositif de stockage des produits. Nous déclinons toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement des données.

## Qu'arrive-t-il si j'ai acheté un contrat de maintenance ?

Si vous avez conclu un contrat de maintenance sur site avec Dell, la maintenance sur site sera assurée selon les termes dudit contrat. Reportez-vous à ce contrat pour savoir comment bénéficier d'un service de maintenance. Il est possible de consulter les contrats de maintenance de Dell en ligne à l'adresse [www.dell.ca](http://www.dell.ca) ou d'obtenir des informations s'y rapportant en contactant le service clientèle au 1-800-847-4096. Si vous avez acheté, par notre entremise, un contrat de maintenance de l'un de nos fournisseurs de services tiers, veuillez vous reporter à ce contrat (qui vous a été envoyé par e-mail avec votre facture) pour de plus amples informations sur la façon de se prévaloir de ce service.

## Comment allez-vous réparer mon produit ?

Dell utilise des pièces neuves ou réusinées provenant de différents fabricants pour les réparations sous garantie et pour la fabrication de pièces et de systèmes de rechange. Les pièces et les systèmes réusinés sont des pièces et des systèmes qui ont été renvoyés à Dell, certains n'ayant jamais été utilisés par les clients. Toutes les pièces et tous les systèmes subissent des contrôles et des tests de qualité. Les pièces et les systèmes de rechange sont couverts pendant la période restante de la garantie limitée du produit que vous avez acheté. Dell est propriétaire de toutes les pièces retirées des produits réparés.

## Que faire si je ne suis pas satisfait(e) ?

Nous sommes fiers de la grande qualité de notre service clientèle. Si toutefois vous n'êtes pas satisfait(e) du service qui vous est rendu en vertu de la présente garantie limitée, veuillez nous le faire savoir. Nous nous sommes rendu compte que la meilleure façon de résoudre les problèmes liés à notre garantie limitée était de travailler en collaboration avec les clients. Si, après ces discussions, vous n'êtes toujours pas satisfait(e), l'arbitrage nous semble être la méthode la plus expéditive pour répondre à vos préoccupations. Par conséquent, **TOUS LES LITIGES, RÉCLAMATIONS OU DIFFÉRENDS (QU'ILS SOIENT CONTRACTUELS, DÉLICTELS OU DE QUELQUE AUTRE FORME, QU'ILS SOIENT PRÉEXISTANTS, PRÉSENTS OU FUTURS, NOTAMMENT LES RÉCLAMATIONS STATUTAIRES, DE DROIT COUTUMIER, POUR DÉLIT INTENTIONNEL ET ÉQUITABLES) À L'ENCONTRE DE DELL**, résultant de ou liés à la présente garantie limitée, leur interprétation ou la rupture, la résiliation ou la validité de cette dernière, les relations résultant de la présente garantie limitée (notamment, dans les limites autorisées par la loi en vigueur, les relations avec des tiers), la publicité de Dell ou tout achat associé **DOIVENT ÊTRE RÉSOLUS EXCLUSIVEMENT ET DÉFINITIVEMENT PAR UN ARBITRAGE AYANT FORCE D'OBLIGATION, ADMINISTRÉ PAR LE NATIONAL ARBITRATION FORUM (NAF)**, conformément à son Code de Procédure alors en vigueur (disponible sur Internet à l'adresse [www.arb-forum.com/](http://www.arb-forum.com/) ou par téléphone, au 1H800H474-2371). L'arbitrage se limitera uniquement au litige ou au différend entre Dell et vous. Toute décision de l'arbitre ou des arbitres sera définitive et obligatoire pour chacune des parties, et pourra être enregistrée comme un jugement dans n'importe quel tribunal compétent. Pour obtenir des informations complémentaires ou déposer une réclamation, contactez le NAF à l'adresse suivante : P.O. Box 50191, Minneapolis, MN 55405.

## Puis-je transférer ma garantie limitée ?

Les garanties limitées concernant les systèmes peuvent être transférées si le propriétaire actuel transfère l'intérêt exclusif du système et s'il enregistre ce transfert auprès de Dell. La garantie limitée sur la mémoire de marque Dell ne peut pas être transférée. Vous pouvez enregistrer votre transfert en vous rendant sur notre site Web :

- si vous êtes un client particulier, allez à l'adresse [www.dell.com/us/en/dhs/topics/sbtopic\\_016\\_ccare.htm](http://www.dell.com/us/en/dhs/topics/sbtopic_016_ccare.htm)
- si vous exercez des activités professionnelles à domicile ou si vous êtes un client privé des petites, moyennes et grandes entreprises et des entreprises internationales, allez à l'adresse [www.dell.com/us/en/biz/topics/sbtopic\\_ccare\\_nav\\_016\\_ccare.htm](http://www.dell.com/us/en/biz/topics/sbtopic_ccare_nav_016_ccare.htm)
- si vous êtes un client des organismes gouvernementaux, des établissements d'enseignement ou du secteur de la santé, ou un client particulier ayant acheté ses produits par l'intermédiaire d'un programme Achat par les employés, allez à l'adresse [www.dell.com/us/en/pub/topics/sbtopic\\_016\\_ccare.htm](http://www.dell.com/us/en/pub/topics/sbtopic_016_ccare.htm)

Si vous n'avez pas accès à Internet, veuillez contacter Dell au 1-800-326-9463.

## Politique de retour « Satisfait ou remboursé » (Canada uniquement)

Si vous êtes un utilisateur final ayant acheté des produits neufs directement à Dell vous êtes en droit de les renvoyer à Dell dans les 30 jours à compter de la date de réception contre remboursement du prix d'achat du produit ou un avoir équivalent. En qualité de client et utilisateur final ayant acheté des produits recyclés à Dell, vous êtes en droit de les retourner dans un délai de 14 jours à compter de la date de facturation contre remboursement du prix d'achat ou un avoir équivalent. Dans un cas comme dans l'autre, le remboursement ou l'avoir ne couvrira pas les frais d'expédition et de manutention figurant sur votre facture et sera assujéti à des frais de réapprovisionnement de quinze pour cent (15 %), sauf indication contraire de la loi. Si vous avez acheté nos produits en tant que société liée à Dell par un contrat écrit, les termes stipulés dans ce contrat au sujet du retour des produits peuvent différer de ceux spécifiés par la règle de retour.

Pour retourner les produits, vous devez contacter le Service Clientèle de Dell au 1-800-387-5759 qui vous fournira un numéro d'autorisation de retour pour crédit. Afin d'accélérer la procédure de remboursement ou d'avoir, Dell attend que vous lui renvoyiez les produits dans leur emballage d'origine dans les cinq jours suivant l'attribution d'un numéro d'autorisation de retour pour crédit. Vous devez également payer d'avance les frais d'expédition et assurer l'envoi ou accepter les risques de perte ou de dommage pendant l'acheminement. Vous ne pouvez renvoyer le logiciel pour un remboursement ou un avoir que si l'emballage scellé contenant les disquettes ou les CD n'a pas été ouvert. Les produits renvoyés doivent être comme neufs, et tous les guides, disquettes, CD, cordons d'alimentation et autres accessoires compris avec le produit doivent être renvoyés avec celui-ci. Les clients désirant renvoyer, pour remboursement ou avoir uniquement, un logiciel d'application ou un logiciel de système d'exploitation installé par Dell doivent retourner le système dans son intégralité, avec tous les supports et la documentation inclus dans la livraison d'origine.

La règle de retour « Satisfait ou remboursé » ne s'applique pas aux produits de stockage EMC de Dell. Elle ne s'applique pas non plus aux produits achetés par le biais de la division Logiciels et périphériques de Dell. Pour ces produits, référez-vous de préférence à la politique de retour concernant les logiciels et périphériques Dell, (reportez-vous à la section suivante, « Logiciels et périphériques Dell (Canada uniquement) »).

## Logiciels et périphériques Dell (Canada uniquement)

### Logiciels et périphériques tiers

Tout comme d'autres revendeurs de logiciels et de périphériques, Dell n'offre aucune garantie à l'égard des produits tiers. Les logiciels et les périphériques tiers sont couverts par les garanties offertes uniquement par leur fabricant ou éditeur. Les garanties offertes par les tiers diffèrent d'un produit à l'autre. Consultez la documentation qui accompagne votre produit pour obtenir des informations sur la garantie. Il est possible d'obtenir de plus amples renseignements auprès du fabricant ou de l'éditeur.

Bien que Dell offre une vaste gamme de logiciels et de périphériques, nous ne vérifions pas systématiquement la compatibilité des produits que nous offrons avec tous les modèles d'ordinateurs Dell ni n'en garantissons la compatibilité et nous ne vérifions pas la compatibilité des produits que nous vendons avec les centaines de différentes marques d'ordinateurs offertes à l'heure actuelle ni n'en garantissons la compatibilité. Si vous avez des questions sur la compatibilité, nous vous prions de contacter directement le fabricant ou l'éditeur du logiciel et du périphérique tiers.

### Périphériques de marque Dell

Dell offre une garantie limitée sur les périphériques neufs de marque Dell (produits pour lesquels Dell est inscrite comme le fabricant) comme les moniteurs, les batteries, la mémoire, les stations d'accueil et les projecteurs). Pour connaître la garantie limitée qui s'applique au produit que vous avez acheté, veuillez vous reporter à la facture de Dell et/ou à la documentation qui accompagne votre produit. La description des garanties limitées de Dell figure dans les rubriques précédentes.

## Politique de retour

Si vous êtes un utilisateur final ayant acheté des logiciels et des périphériques Dell directement à une société Dell, vous pouvez retourner à Dell les produits qui sont comme neufs dans les 30 jours à compter de la date de facturation pour obtenir le remboursement de leur prix d'achat s'il a déjà été acquitté. Le remboursement ne couvrira pas les frais d'expédition et de manutention figurant sur votre facture ; ceux-ci relèvent de votre responsabilité.

Pour retourner les produits, vous devez contacter le Service Clientèle de Dell au 1-800-387-5759 qui vous fournira un numéro d'autorisation de retour pour crédit. Vous devez retourner à Dell les logiciels et périphériques Dell (comme neufs) dans l'emballage d'origine du fabricant, payer d'avance les frais d'expédition et assurer l'envoi ou accepter le risque de perte ou d'endommagement pendant l'acheminement.

Pour avoir droit au remboursement ou au remplacement des produits que vous retournez, ceux-ci doivent être comme neufs, les logiciels ne doivent pas avoir été déballés et tous les manuels, disquettes, CD, câbles d'alimentation et autres articles fournis avec un produit doivent également être retournés.



# Dell Computer Corporation

## Garanties limitées concernant les cartouches d'encre et de toner

Les sections suivantes décrivent les garanties limitées portant sur les cartouches d'encre et de toner, pour les États-Unis, le Canada et l'Amérique Latine. Veuillez vous reporter aux sections appropriées.

### Garanties limitées concernant les cartouches d'encre et de toner (États-Unis et Canada uniquement)

Dell Computer Corporation garantit à l'acheteur de cartouches de toner de marque Dell que ces produits sont exempts de tout défaut matériel et de fabrication ; cette garantie couvre la durée de vie de la cartouche. Par ailleurs, Dell Computer Corporation garantit à l'acheteur de cartouches d'encre de marque Dell que ces produits sont exempts de tout défaut matériel et de fabrication ; la durée de cette garantie est de deux ans à compter de la date de facturation. Pendant la durée de validité de cette garantie limitée, Dell remplacera gratuitement tous les produits présentant des défauts de fabrication ou matériels. Avant de renvoyer un produit sous garantie, vous devez appeler le numéro vert pour obtenir un numéro d'autorisation de retour pour crédit. Aux États-Unis, ce numéro est le 1-800-822-8965 ; au Canada, il s'agit du 1-800-387-5757. Si Dell n'est pas en mesure de remplacer le produit parce qu'il n'est plus fabriqué ou qu'il est indisponible, Dell pourra choisir de le remplacer par un produit comparable ou de vous rembourser le coût d'achat. Cette garantie limitée ne s'applique pas aux cartouches d'encre ou de toner qui ont été rechargées, entreposées de manière non appropriée, ou de problèmes résultants d'abus, mauvaise utilisation, négligence, mauvaise manipulation, environnements non appropriés ou usure normale.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES, AUXQUELS PEUVENT S'AJOUTER D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT AU CAS PAR CAS (OU SELON LA JURIDICTION). LA RESPONSABILITÉ DE DELL POUR LE FONCTIONNEMENT DÉFECTUEUX ET LES DÉFAUTS DU MATÉRIEL EST LIMITÉE AU REMPLACEMENT COMME INDIQUÉ DANS CE CONTRAT DE GARANTIE. CONCERNANT LES CLIENTS AU CANADA ET A L'EXCEPTION DES GARANTIES EXPRESSES FIGURANT DANS CE CONTRAT DE GARANTIE, DELL DÉCLINE TOUTE AUTRE GARANTIE OU CONDITION EXPRESSE OU IMPLICITE, DE QUALITÉ OU D'ADAPTABILITÉ DU PRODUIT. CONCERNANT LES CLIENTS AUX ETATS-UNIS, TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DU PRODUIT, INCLUANT SANS EN EXCLURE D'AUTRES, TOUTE GARANTIE ET CONDITION IMPLICITE DE QUALITÉ OU D'ADAPTABILITÉ À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À LA PÉRIODE MENTIONNÉE SUR VOTRE BORDEREAU DE LIVRAISON OU FACTURE. AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE NE SERA APPLIQUÉE AU TERME DE LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE. CERTAINS ETATS OU JURIDICTIONS NE RECONNAISSENT PAS L'EXCLUSION DE CERTAINES GARANTIES OU CONDITIONS, OU DE RESTRICTION DE LA DURÉE D'UNE CONDITION OU GARANTIE IMPLICITE, AUQUEL CAS LA RESTRICTION PRÉCÉDENTE PEUT NE PAS S'APPLIQUER. CETTE GARANTIE PREND FIN SI VOUS REVENEZ OU TRANSFÉREZ CE PRODUIT DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT.

DELL DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ AU-DELÀ DES RECOURS INDIQUÉS DANS CE CONTRAT DE GARANTIE LIMITÉE, POUR LES DOMMAGES ACCIDENTELS, INDUITS, INDIRECTS OU SPÉCIAUX, Y COMPRIS CONCERNANT LES PLAINTES DE TIERS POUR LA NON-DISPONIBILITÉ D'UN PRODUIT OU LA PERTE DE DONNÉES OU DE LOGICIEL, ET CE SANS RESTRICTION. EN CAS DE RÉCLAMATION, LA RESPONSABILITÉ DE DELL SE LIMITE AU MONTANT DU PRODUIT CONCERNÉ, ET AU-DELÀ DUQUEL NOTRE PRISE EN CHARGE N'EST PLUS VALABLE.

CERTAINS ETATS ET JURIDICTIONS NE RECONNAISSENT PAS D'EXCLUSION OU DE RESTRICTION SUR LES DOMMAGES ACCIDENTELS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, OU INDUITS, AUQUEL CAS L'EXCLUSION OU LES RESTRICTIONS PRÉCÉDENTES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER.

## Garanties limitées concernant les cartouches d'encre et de toner (Amérique Latine uniquement)

Dell Computer Corporation garantit à l'acheteur de cartouches de toner de marque Dell que ces produits sont exempts de tout défaut matériel et de fabrication ; cette garantie couvre la durée de vie de la cartouche. Dell Computer Corporation garantit à l'acheteur de cartouches d'encre de marque Dell que ces produits sont exempts de tout défaut matériel et de fabrication ; la durée de cette garantie est d'un an à compter de la date de livraison.

Pendant la durée de validité de cette garantie limitée, Dell remplacera gratuitement tous les produits présentant des défauts de fabrication ou matériels qui lui seront retournés.

Pour obtenir les informations nécessaires au remplacement du produit, veuillez appeler le numéro vert correspondant à votre cas. Pour le Mexique, appelez le 001-877-533-6230 ; pour Porto Rico, appelez le 1-877-839-5123. Si Dell n'est pas en mesure de remplacer le produit parce qu'il n'est plus fabriqué ou qu'il est indisponible, Dell pourra choisir de le remplacer par un produit comparable ou de vous rembourser le coût d'achat.

Cette garantie limitée ne s'applique pas aux cartouches d'encre ou de toner qui ont été rechargées, ni aux problèmes résultants d'abus, mauvaise utilisation, accident, négligence, mauvaise manipulation, environnements d'entreposage ou d'utilisation non appropriés.

Au-delà de la période de garantie légale (notamment celle qui est indiquée dans les règles de protection de l'utilisateur), la responsabilité de Dell concernant un mauvais fonctionnement ou un défaut matériel est limitée au remplacement du produit ou à son remboursement, comme indiqué plus haut. Cette garantie prend fin si vous revendez ou transférez ce produit de quelque manière que ce soit.

Dell décline toute responsabilité pour tous dommages, quels qu'ils soient, causés à l'utilisateur ou à un tiers, qui excéderait la responsabilité établie dans cette garantie limitée ou par toute règle légale qui s'appliquerait.

# Accord de licence du logiciel de Dell

Le présent document constitue un accord juridique passé entre vous, l'utilisateur, et Dell Products, L.P (« Dell »). Cet accord concerne tout logiciel distribué avec le produit Dell pour lequel il n'existe pas d'accord de licence distinct entre vous et le fabricant ou le propriétaire du logiciel (appelé collectivement le « Logiciel »). En ouvrant ou décachetant l'emballage du logiciel, en installant ou téléchargeant ce dernier ou encore en utilisant une copie du logiciel préinstallée sur l'ordinateur, vous acceptez d'être lié par les termes de cet accord. Si vous n'acceptez pas ces termes, renvoyez immédiatement tous les éléments du Logiciel (disquettes, documentation et emballage) et désinstallez toute copie préinstallée.

L'utilisation d'une copie du Logiciel n'est autorisée que sur un seul système informatique à la fois, à moins que vous ne disposiez de plusieurs licences, auquel cas vous pouvez utiliser autant de copies que vous avez de licences. « Utiliser » signifie charger le Logiciel dans la mémoire temporaire ou permanente de l'ordinateur. L'installation sur un serveur réseau pour distribution uniquement aux autres ordinateurs n'est pas considérée comme une « utilisation » si (et seulement si) vous disposez d'une licence pour chaque ordinateur sur lequel le Logiciel est distribué. Assurez-vous que le nombre de personnes utilisant le Logiciel installé sur un serveur réseau ne dépasse pas le nombre de licences dont vous disposez. Vous devrez sinon acheter des licences supplémentaires afin que le nombre de licences corresponde au nombre d'utilisateurs. Si vous êtes un client commercial de Dell ou que vous lui êtes affilié, vous accordez par le présent document à Dell ou à un agent sélectionné par Dell, le droit de procéder à une inspection de votre utilisation du Logiciel pendant les heures de bureau, vous acceptez de coopérer avec Dell à une telle inspection et de fournir à Dell tous les rapports raisonnablement liés à votre utilisation du Logiciel. L'inspection sera limitée à la vérification du respect des termes de cet accord.

Ce Logiciel est protégé par les lois sur les droits d'auteur des Etats-Unis et les traités internationaux. Vous êtes autorisé à effectuer une copie du logiciel à des fins de sauvegarde ou d'archivage uniquement ou à la transférer sur un disque dur unique, à condition que vous gardiez l'original à des fins de sauvegarde ou d'archivage uniquement. Vous n'êtes pas autorisé à louer (en location simple ou en crédit-bail) le Logiciel ou à copier la documentation écrite l'accompagnant mais vous pouvez transférer la propriété du Logiciel et de sa documentation de manière permanente, à condition que vous ne conserviez aucune copie et que le bénéficiaire accepte les termes de cet accord. Tout transfert doit inclure la dernière mise à jour et toutes les versions antérieures. Il est interdit d'effectuer toute opération d'ingénierie inverse, de désassembler ou de décompiler le Logiciel. Si l'emballage accompagnant l'ordinateur contient des CD, des disquettes de 3 pouces ½ ou de 5 pouces ¼, n'utilisez que le support convenant à votre ordinateur. Il est interdit d'utiliser les disques d'installation sur un autre ordinateur ou réseau, de les louer ou de les transférer à un autre utilisateur, excepté selon les termes de cet accord.

## Garantie limitée

Dell garantit que les disques du Logiciel sont, dans des conditions d'utilisation normales, exempts de tout défaut matériel ou de fabrication, pendant une durée de quatre-vingt dix (90) jours après leur réception. Cette garantie ne s'applique qu'à vous et ne peut être transférée. Toute garantie implicite est limitée à un délai de quatre-vingt dix jours (90) à partir de la date de réception du logiciel. Certaines juridictions n'admettent pas la limitation du délai de garantie implicite ; il se peut donc que cette déclaration ne vous concerne pas. L'entière responsabilité de Dell et de ses fournisseurs, et votre seul recours, se limitent : (a) au remboursement du prix d'achat du Logiciel ou (b) au remplacement de tout disque non conforme à cette garantie, renvoyé avec un numéro de retour à Dell, à vos frais et à vos risques. Cette garantie limitée n'est pas applicable si le disque a été abîmé en raison d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou encore d'une modification ou d'un entretien par toute personne ne dépendant pas de Dell. Tout disque de remplacement est garanti pendant la durée restante de la période de garantie d'origine ou pendant trente (30) jours, en fonction de l'option offrant la plus longue garantie.

Dell ne garantit PAS que les fonctions du Logiciel répondront à vos besoins ou que le fonctionnement du Logiciel sera ininterrompu ou dépourvu d'erreur. Vous êtes responsable de la sélection du Logiciel à des fins données ainsi que de son utilisation et des résultats obtenus.

DELL, EN SON NOM ET CELUI DE SES FOURNISSEURS, REJETTE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, NOTAMMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALITE OU DE CONFORMITE A UN USAGE SPECIFIQUE, POUR LE LOGICIEL ET TOUTE DOCUMENTATION ECRITE L'ACCOMPAGNANT. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous en possédiez d'autres, pouvant varier d'une juridiction à une autre.

DELL OU SES FOURNISSEURS NE POURRONT EN AUCUN CAS ETRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES DECOULANT DE QUELQUE MANIERE QUE CE SOIT (Y COMPRIS, MAIS SANS AUCUNE LIMITATION, LES DOMMAGES DECOULANT D'UNE PERTE DE BENEFICES OU DE L'INTERRUPTION D'UNE ACTIVITE COMMERCIALE, D'UNE PERTE D'INFORMATIONS COMMERCIALES OU DE TOUTE AUTRE PERTE FINANCIERE) DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITE D'UTILISER LE LOGICIEL, ET CE, MEME SI DELL A ETE PREVENU DE L'EVENTUALITE DE CES DOMMAGES. Dans la mesure où certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ni la limitation de la responsabilité en cas de dommages accidentels, il est possible que la clause limitative ci-dessus ne vous soit pas applicable.

## Général

Cette licence reste en vigueur jusqu'à ce qu'elle soit résiliée. Elle pourra l'être conformément aux conditions définies plus haut ou si vous ne vous conformez pas à l'un de ses termes. En cas de résiliation, vous vous engagez à détruire le Logiciel, toute documentation l'accompagnant et toute copie. Cet accord est régi par les lois de l'Etat du Texas. Chaque clause de cet accord est indépendante et peut être dissociée des autres. Si l'une des clauses n'est pas applicable, cela n'a pas d'incidence sur l'effet exécutoire des autres clauses, termes ou conditions de cet accord. Cet accord engage également les successeurs et les ayants droit. Par cet accord vous acceptez, ainsi que Dell, de renoncer, dans les limites légales, à tout droit à engager un procès concernant le Logiciel ou cet accord. Cette renonciation pouvant ne pas être applicable dans certaines juridictions, il se peut qu'elle ne vous concerne pas. Vous reconnaissez avoir lu cet accord, le comprendre et accepter d'être lié par ses termes et vous admettez qu'il constitue le contrat complet et exclusif existant entre vous et Dell au sujet du Logiciel.

# Index

## A

adresse IP, recherche, 21, 24  
annulation d'un travail, 62

## C

cartes mémoire,  
  installation, 29  
cartouche de toner  
  nettoyage de l'imprimante, 67  
  remplacement, 66  
cartouche de toner,  
  installation, 68  
centre de moniteurs d'état,  
  utilisation, 63  
changement de langue  
  sur le panneau de  
  commandes, 58  
chargement de papier  
  chargeur multifonction, 51  
  tiroir standard, 48  
chargement de transparents  
  chargeur multifonction, 51  
  tiroir standard, 48  
chargeur multifonction  
  chargement de papier, 51  
  chargement de  
  transparents, 51

  fermeture, 56  
  icônes, 51  
commande de fournitures, 2  
connexion de l'imprimante  
  directe au réseau (file  
  d'attente), 21  
  directe au réseau (pas de file  
  d'attente), 24  
  locale, 13  
consignes de sécurité, 9

## D

désactivation des menus  
  sur le panneau de  
  commandes, 60  
désinstallation du logiciel, 64  
désinstallation du logiciel  
  d'imprimante Dell, 64  
désinstallation du logiciel  
  d'imprimante,  
  utilisation, 64

## F

fenêtre Commande de toner  
  Dell, 64  
fenêtre commande de toner,  
  utilisation, 64

fenêtre d'état de l'impression,  
  utilisation, 64

fournitures, commande, 2

## I

impression  
  locale, 37  
  réseau, 37  
  utilisation d'un câble USB, 13  
impression d'un travail, 62  
impression locale, 38  
impression partagée  
  du serveur d'impression, 19  
  sur un serveur, 22  
impression réseau, 11  
installation  
  cartes mémoire  
  optionnelles, 29  
  cartouche de toner, 68  
  pilotes d'imprimante, 38  
  pour tous les clients, 20,  
  23, 27  
  sur le réseau, 26  
  utilisation de Linux, 19  
  utilisation de Novell  
  NetWare, 19  
  utilisation de  
  Windows 2000, 14,  
  40

- utilisation de
  - Windows 95, 18, 44
- utilisation de
  - Windows 98, 16, 43
- utilisation de
  - Windows Me, 41
- utilisation de
  - Windows NT, 16, 42
- utilisation de
  - Windows XP, 14, 39
- pilotes d'imprimante
  - utilisation de
    - Windows Me, 15

## L

Linux, pilotes, 19

logiciels

- centre de moniteurs d'état, 63
- commande de toner, 64
- désinstallation, 64
- état de l'impression, 64
- moniteur d'état, 63
- programme de configuration
  - de pilote, 65

## M

maintenance de l'imprimante

- cartouche de toner
  - installation, 68
- nettoyage de l'imprimante, 67

mémoire de l'imprimante, 29

menus désactivés, 60

modification des paramètres d'imprimante sur le panneau de commandes, 58

moniteur d'état, utilisation, 63

## N

Novell NetWare, utilisation, 19

## P

panneau de commandes

- changement de langue, 58
- désactivation des menus, 60
- modification des paramètres d'imprimante, 58
- restauration des paramètres usine, 59

paramètres usine, restauration, 59

pilotes, installation, 38

programme de configuration de pilote, utilisation, 65

## R

recherche de l'adresse IP, 21, 24

remplacement de la cartouche de toner, 66

réseau, connexion, 21, 24

restauration des paramètres usine, 59

## S

serveur d'impression

- connexion locale, 13
- impression partagée, 19

## T

toner, commande, 2

## W

Windows 95, pilotes, 44

Windows 98, pilotes, 16

Windows Me, pilotes, 15

Windows NT, pilotes, 16



